

HANDBOOK

LL.M. (Comparative Law) Program & LL.D. (Comparative Law) Program

in Law and Political Science for International Students

Academic year of 2006

Nagoya University Graduate School of Law (GSL)

2006 年度名古屋大学大学院法学研究科
総合法政専攻国際法政コース

This Handbook for LL.M. (Comparative Law) Program in Law and Political Science 2006 & LL.D. (Comparative Law) Program in Law and Political Science for international students aims at providing program instruction for students enrolled in the Graduate School of Law in April 2006.

Contents

	A Message from the Dean	2
I	Guideline for Graduate Programs	3
I-2	Guide to master program	3
I-3	Guide to doctoral program	5
II	Courses taught through English offered for the 2006 Academic year	8
III	Description of courses conducted in English 2006	11
IV	Regulation	20
IV- 1	Regulation of the Graduate School of Law	20
IV -2	Internal Regulations regarding the Program Doctoral Thesis Investigation & Examination for obtaining the Program Doctoral Degree	26
IV -3	Internal Regulations regarding the Program Doctoral Thesis Investigation & Examination for Obtaining Program Doctoral Degree' - Suspension of regulation contained in Article 3.	27
V	Application procedure for Doctoral Thesis Examination	28
VI	Procedure for submission of master theses in English and Examination	29
VII	Points to consider when making submissions to "Nagoya University Journal of Law and Politics (Housei-ronshu)"	30
VIII	Guidelines for submission of manuscripts for inclusion in the Annual of the Master's Program for Modern Law & Comparative Law (collection of research papers)	32
VIII	Rules concerning the use and administration of the Law Faculty Information Center Nagoya University	33
X	General matters of concern relating to student life	35
XI	Faculty Academic Staff & Office Hours, 2006	37
	Time table of courses 2006	

University Calendar

The academic year at Nagoya University commences from April 1st to March 31st of the following year, which is divided into the spring term and the fall term:

Spring term:	April 1 - September 30
Fall term:	October 1 - March 31
Entrance ceremony:	April 5
Academic Guidance	April 5
Classes start for Spring term.	April 7
University Anniversary:	May 1
University Festival	June 2 (afternoon) - 5
Summer Break:	August 8-September 30
Classes start for Autumn term	October 3
Winter Break:	December 28 - January 7
Commencement:	March 27

To all the GSL students:

A Message from the Dean

Dean of the Graduate School of Law
Nagoya University
Professor MATSUURA Yoshiharu

Congratulations to all of you who have just entered the Graduate School of Law at Nagoya University. My guess is that you have come here with a fresh resolve and great expectations of the future.

The Graduate School of Law of Nagoya University boasts a free and open academic tradition. We have long been engaged in transmitting to people outstanding abilities in research and high levels of specialist skills. We now have over 100 international students and we have graduates operating all over the world, especially in Asia.

In 1999 this Faculty changed towards a greater emphasis on the Graduate School, moving from a central focus on the education of undergraduates towards a concentration on graduate students, creating a system responding to elevated levels of learning and ongoing internationalization. Also, given the recent expansion of market economics and the deepening of globalization and how it is effecting changes in society, it has become necessary to open new horizons in education in law and political science.

In reaction to this, the “Nagoya University Law School” was established in our Faculty with the aim of deepening the grounding in law and developing to a superior degree the practical skills of legal practitioners. Consequently, the faculty is divided into two departments, one being the Department of the Combined Graduate Program in Law and Politics and the other the Department of Practical Legal Personnel Training (Nagoya University Law School).

In the Department of the Combined Graduated Program in Law and Politics we have the Doctoral Program for Academics, the Applied Program in Law and Politics for Professionals and the Comparative Law Program in Law and Political Science for international students. The Program for Academics is aimed at the next generation of law and political science researchers endowing them with a broad perspective and deep specialist knowledge. The Applied Program for professionals is aimed at producing people with specialized knowledge in law and politics who will have the ability to play central roles in society. The Comparative Law Program is conducted through English. It is aimed at broadening skills in areas such as core research, cooperative research, research organization, thesis and material writing and so on. It is aimed at giving overseas students a high level of specialized knowledge and a broad perspective.

The doors to these various courses are mutually open to each other. Graduate students in considering their research theme and the contents of their future specialization can merit greatly from this. Many of the graduate students are native speakers of various Asian and European languages and so present an opportunity to learn new languages and to be informed of the laws of other nations in the World. It is an environment where one can grapple with issues and concerns both international and domestic. To facilitate the connections between researchers and practitioners, in the Law School courses there is a diverse array of educational program. There is also a system for internships outside the university.

The national universities have now been corporatized. In this era we are beginning to see more competitiveness and individualization among national corporated universities. Given this situation, the faculty staff intends to affect even more research and education. Universities, and in particular Graduate Schools, are ‘communities of knowledge’ where research and education are united. Graduate students are partners in that research. At the same time, as part of your scholarly research, I hope that you will approach your studies with the spirit of pioneering new academic horizons.

In this handbook for graduate students you will find information about each of the programs offered by this faculty as well as essential matters regarding research in this graduate school. Please consult carefully with your supervisor and strive to create a fresh and original course of research.

I Guideline for Graduate Programs

I.1 Guide to LL.M. (Comparative Law) Program

Consulting with Supervisors and Academic Staff

When students wish to consult with academic staff members, please check the ‘Office Hours’ described on the back cover and follow the instruction on it.

Main advisor & Submission of Documents

- 1) The LL.M. (Comparative Law) Program students will be assigned with a **main advisor** (supervisor) by the end of May for students enrolled in April and by the end of December for students enrolled in October.
- 2) These students will be assigned basically one sub-advisor. At necessity, one more sub-advisor will be assigned. Sub-advisors can be assigned from other department of faculty members of other Schools.

General regulations for obtaining a degree of Master of Laws (Comparative Law) for students enrolled in the LL.M. (Comparative Law) Program in Law and Political Science

1. Students are required to take courses which are necessary for fulfilling their research program under the supervision of the academic or main advisor.
2. In order to acquire a master degree, a student must be enrolled in the graduate program at least for two years*, earn a minimum of 30 academic credits by taking courses, including 10 credits from Special Research I, Special Research II, Academic Writing I, and 12 credits from the subjects specifically placed on this program**, submit a master’s thesis and pass an thesis examination.

*Although this program is two years long, those students whose research achievements are deemed to be of outstanding quality can finish in less time.

** The 12 credits have to be taken from the courses offered in this Program described on the ‘Table of Courses taught through English offered for the 2006 Academic year’ except for Special Research I, Special Research II and Academic Writing I, the course no. 56 (Studies in Environmental Policy) and no. 57 (Seminar on International Environmental Law) and the courses indicated on the item 6 below,

3. A maximum of 10 credits may be taken from courses offered by other Graduate Schools and/or from undergraduate courses of our School or other Schools with the approval of the Graduate School of Law Council.

Note:

- Should you wish to take courses offered by other Graduate Schools and undergraduate courses, please consult with your main advisor.
- You must also obtain permission from the instructor of the course you wish to take. Registration for the courses offered by other Graduate Schools should be done through the student affairs section of the administrative office of the our School..

4. Credits earned at the graduate school at other university or overseas graduate school may be counted as necessary credits not more than 10 for fulfilling requirements upon the approval of the Graduate School of Law Council.
5. Credits attained in accordance with regulations 3 and 4 cannot be more than 14 in total.
6. Some specific courses offered by the Department of International Cooperation Studies (DICOS) of the Graduate School of International Development (GSID),* Nagoya University may also be counted toward credits for fulfilling requirements.
7. To get four credits from Special Research I, the 1st year students should consult with their main advisor and submit a midterm thesis progress report to the student affairs section of the administrative office of our School at the designated submission date. To get four credits from Special Research II, the 2nd year students should consult with their main advisor and submit a master’s thesis to the dean of the Graduate School.

Those who have completed the master program less than two years and submitted a master’s thesis and passed the thesis examination can obtain four credits as Special Research I.

Outline of course work

Students are required to take courses which are necessary for fulfilling their research program under the supervision of an academic or main advisor. Course registration should be done within a given period of time.

Regular courses are conducted in lecture and seminar format. Students are expected to prepare a topic and present their findings to both colleagues and faculty. Final grades are assessed mainly from presentations and the subsequent discussion. For that reason, class participation is very important. Students may also attend intensive lectures and seminars given by visiting academics and professionals.

As a large part of instructor's evaluation is based on class discussion, absences will affect the student's grades and may result in a failing grade. Students are expected to attend all classes.

Important Note: If you cannot attend a class, you should inform the instructor beforehand, including the reason for your absence, and receive his / her permission. Failure to do so may result in a failing grade.

Master's Thesis Writing Program

1. Official Schedule for submitting master's thesis

Students select a topic of interest in an area of law or political science and then conduct research independently under the supervision of main advisor.

A first-year Master student should at first submit ***a Research Plan (Form No.4)****, consisting of a thesis title, an explanation of the topic, a discussion of relevant issues and research trends, and the basic structure of the thesis and a schedule for writing the thesis. It should be submitted to the student affair section of the administrative office of our School (*Kyounmu-gakusei-kakari*).

At the end of the first year, a Master student is required to submit ***a Mid-term Thesis Progress Report (Form No.5)****, consisting of the progress so far of the thesis, the structure and basic outline of the thesis, and the topics that are still to be dealt with under the supervision of his/her main advisor, which leads to 4 credit of **'Special Research I.'**

Second year Master students should submit ***an Application for Submission of a Master Thesis (Form No.6)**** one month before the deadline for submission of the thesis.

The final submission of the thesis is December 25 for master's students enrolled in April and June 24 for students enrolled in October. Supervising by the main advisor for the second year and submission of the master's thesis leads to 4 credits of **'Special Research II.'**

Finally students must sit for **an oral examination**, defending their master's theses at the end of January of the following year for students enrolled in April and at the end of July for those enrolled in April.

2. Thesis Writing Program - Academic Writing Courses

Our program provides three courses for academic writing in English as follows:

- 1) Academic Writing I (Compulsory) / (2 credit): from April 2006 to September 2006 (2006 1st semester)
- 2) Academic Writing II / (2 credit): from September 2005 to March 2006 (2006 2nd semester)
- 3) Academic Writing III / (2 credit): from April to September 2006 (2007 1st semester)

I-2 Guide to Doctoral Program for LL.D. (Comparative Law)

1. General Requirements for Completion of Doctoral Program

In order to complete the doctoral program and obtain a 'program doctoral degree' (*Katei Hakase no Gakui*), the student must have spent three or more years on the doctoral program and submitted a doctoral thesis after receiving the necessary supervision in doctoral research, and having passed an investigation and examination of the submitted thesis. However, those deemed to have conducted research of a superior quality may obtain a doctoral degree after one year of enrollment.

Note: Those who have enrolled in the doctoral program for three or more years and completed the necessary supervision in doctoral research without submitting a doctoral thesis are officially regarded as **full leave** (*Manryo-taigaku*) students.

Essential points regarding submission of a Program Doctoral Thesis

-The **Program Doctoral Thesis** may be submitted to the Dean of the Graduate School when a student has completed three or more years on the doctoral program and has received the necessary supervision in doctoral research.

-Those who have completed research of an excellent quality may submit after one year.

-A student who has fulfilled the conditions for submission of Program Doctoral Thesis but has taken leave can submit the thesis within three years after her/his full leave-taking and within six years after she/he has been admitted to the Doctoral Program.

* Please refer to the '*Internal Regulations regarding the Thesis and Degree Examinations of the Program Doctoral Degree; Katei Hakase*

Program Doctoral Thesis Writing Course

Students enrolled in the Applied Program for Professional and the Comparative Law Program who are seeking to obtain a doctoral degree should, following their own initiative, have a conscious aim and plan to this end. To guide and help students in carrying out such an independent-based endeavor, the faculty has established a **Program Doctoral Thesis Writing Program**. Graduate students must, under the direction of their academic supervisor, progress through this course as they write their thesis on an essentially independent basis. The Doctoral Thesis Writing Program is explained below.

2. Program Doctoral Thesis Writing Program

1. Time-period for practical work in writing doctoral thesis program			
year	April enrollment	October enrollment	
First year	April	Oct.	Guidance for Program Doctoral Thesis Writing Course
	May	Nov.	Supervisor chosen / Submission of Research Plan
	Nov.	May	Submission of plan for writing doctoral thesis program
	Dec.	Jun.	Sub-supervisor chosen
Second year	Jan.	July	Mid-term program doctoral thesis progress report submitted
Third year	Sep.	Feb.	Public presentation of doctoral thesis
	Dec.	May	Submission of doctoral thesis *
			Thesis and Degree Examination (oral examination)
	Mar.	Sep.	Obtain Doctoral Degree
	If for any reason the student is unable to do public oral presentation in September, the next opportunity is in February of the following year:		
	Feb.	Sep.	Public presentation of program doctoral thesis
	May	Dec.	Submission of doctoral thesis
	Jul.	Mar.	Thesis and Degree Examinations (oral examination) Obtain Program Doctoral Degree

2. In addition, a thesis writing course will be offered in spring every year. Graduate students are required to attend the classes in the early stages at least once.
3. Actual periods, times, dates and locations relating to the above course will be announced separately. Pay attention to the notice board.
4. Attendance at the guidance for the Program Doctoral Thesis Writing Program is required.
5. A doctoral thesis plan and a mid-term doctoral thesis report must be submitted to the student affairs section of the GSL administrative office under the direction of the supervisor by the stated deadline.
 - 1) A **doctoral thesis plan** of around 3,000 words is required and should consist of a thesis title, an explanation of the topic, a discussion of relevant issues and research trends, and the basic structure of the thesis and a schedule for writing the thesis.
 - 2) A **mid-term doctoral thesis report** of 4,200 words is required and should include the progress so far of the thesis, the structure and basic outline of the thesis, and the topics that are still to be dealt with.
6. In the program doctoral thesis **public presentation**, a synopsis of around 2,400 words is to be distributed, and an oral presentation of the outline of the thesis is to be given.
7. For those planning to submit their program doctoral thesis, the general rule is that a public presentation of the thesis takes place in September, after which the thesis is submitted in December. In case of students enrolled in October, a public presentation of the thesis takes place in February, after which the thesis is submitted in May. Upon passing an examination of the submitted thesis, the program doctoral degree is then awarded in March.
8. Those who present their thesis in February as a public presentation in general submit their program doctoral thesis in May, in which case the award of program doctoral degree is granted in July. In case of October enrollment, those who present their thesis in September as a public presentation submit their program doctoral thesis in December, in which case the award of program doctoral degree is awarded in March.
9. Regarding the application procedure for program doctoral thesis examination, please refer to the regulations concerned on the Chapter IV.

3. LL.D (Comparative Law) in Law and Political Science

The LL.D (Comparative Law) in Law and Political Science consists of the aforementioned Program Doctoral Writing Program, as well as the programs outlined below. These programs have been established to generate the obtainment of a degree of Doctor of Law (Comparative Law). Students must, following their supervisor, pursue the programs for themselves.

1) Internship/Apprenticeship

In this program it is hoped that by doing an internship in an actual Japanese companies' legal or otherwise sections, there will be an understanding of law and politics at the systematic level as well as at the cultural level, and that their will be actual training in the ability to resolve specialist and practical problems using actual situations.

2) Research Management Skills Training

It is hoped that by gathering together many researchers, the skills for the operation of large scale results shall be cultivated. In practical terms the aim is towards developing the know-how for managing research and education through networking, material-gathering, planning techniques, concretizing research proposals and setting up research environments.

3) Critical Discussion Sessions

This program involves a report supervisor presenting his/her own research plan and state of progress to a research group composed of participants from the entire body of graduate students on the Comparative Law Program, including those students on the Masters course. The participants consider the presented report and through this it is hoped the skills for managing and evaluating research are developed.

4. Program Doctoral Thesis for Obtaining the Degree of Doctor of Laws (Comparative Law)

1) The following judgement criteria are used for the Doctoral Thesis in LL.D. (Comparative Law)

- (1) Makes a contribution towards decisions and discoveries regarding practical and theoretical problems in Asian legal support (i.e. legal systems undergoing transition from socialism and authoritarianism as well as

related international cooperation) in a wide sense of the meaning.

広義の「アジア法整備支援」(社会主義・権威主義体制からの移行に伴う法制整備とそれに関する国際協力)に関わる実務的・理論的課題の発見・解決に貢献していること

(2) Uses mainly comparative law and comparative political science methods. However, in the case of international relations specialists, even concerning analysis of the functioning of international documents and international institutions, it is permissible to consider the possible applications for domestic law and politics.

主として比較法学的・比較政治学的手法によること。ただし、国際関係を専攻する場合は、国際文書・国際機関の実行等の分析であっても、国内法・国内政治への応用可能性を念頭においたものであればよい。

(3) In dealing with problems of one's home country (that is a country in receipt of aid), even when using primary materials in one's mother tongue, the analysing of relevant research trends, and the progress of an argument following from a premise is done in Japanese or English even when it is not the mother tongue.

母国(支援対象国)の問題を取り扱っており、一次資料として主として母語によるものを持ちいるとしても、英語・日本語等母語以外の言語を用いて関連の研究動向を分析しており、それを前提に議論を進めていること。

(4) The setting of problems is clear and one's own answers emerge to the problems.

問題設定が明確であり、設定した問題に対する自分なりの回答が出されていること

(5) One's own originality can be recognized in the progress of the research and comparisons.

従来の研究と比較して独自性が認められること

(6) That it is theoretically solid, and answers to expected criticisms are anticipated.

論理的に堅固であり、予想される批判に対する回答が用意されていること

2) The following two formats can be used / 次の二つの方式のいずれによること。

(1) A thesis on one point concerning a specific theme connected with (1)-(6) as the main thesis and papers or reports on a few of the following points becoming 2 or more points in a reference thesis:

1)の(1)～(6)を兼ね添える特定のテーマについての論文1点を主論文とし、次のいくつかのパターンによるペーパーあるいは報告書を2点以上参考論文とするもの。

a A report on the results from research organisations' international symposiums dealing with 'Asian legal exchange'.

「アジア法整備支援」にかかわる国際シンポの組織等研究組織の実績を示す報告書

b The writing of and reporting on textbooks that contribute to higher education in law and political science in ones (aid-recipient) country.

母国(支援対象国)における法学・政治学の高等教育に貢献しうる教科書を執筆していることを示す報告書

c A paper that aims to diffuse basic knowledge about law and politics in ones own (aid-receiving) country.

日本において母国(支援対象国)の法と政治についての基礎的知識の普及に努めたことを示すペーパー

d A report on a research or educational activity that fulfils the main tenets of the international law and politics course and LLD. (Comparative Law)

その他国際法政コース・博士(比較法学)の趣旨に合致する研究・教育活動を行ったことを示すレポート

In the case of (1), other reference theses may be submitted. The quantity of the main thesis should aim to be half of the Law doctorate.

この場合、その他の参考論文を提出することもできる。主論文の分量は従来の博士(法学)のこれの半分程度を目安とする。

(2) A combination of (1)-(6) in 1 and a thesis of one point indicating the results of a-d in format (1) being made into the main thesis.

1の(1)～(6)を兼ね備え、かつ、(1)方式のa～dの実績を端々に示す論文1点を主論文とするもの。

II Courses taught through English offered for the academic year of 2006

番号 Course No	授業科目 Subject	講義題目 Course title	単位数 Credit	教員名 Instructor	形式 Lecture/Seminar/Practice	開講時期 students/Term offered
201	研究方法論Ⅰ [Ⅰ][必修] ACADEMIC WRITING I I	論文執筆講座Ⅰ Legal research and writing I	2	松浦好治 Matsuura Yoshiharu	講義 Lecture/Practice	1,2年次、前期 M1&M2 / 1st semester
202	研究方法論Ⅱ ACADEMIC WRITING II II	論文執筆講座Ⅱ Legal research and writing II	2	フランク ベネット Frank Bennett	講義 Lecture/Practice	1年次、後期 M1/ 2nd semester
203	研究方法論Ⅲ ACADEMIC WRITING III III	論文執筆講座Ⅲ Legal research and writing III	2	フランク ベネット/ サム エドワーズ Frank Bennett/Sam Edwards	講義 Lecture/Practice	2年次、前期 M2 / 1st semester
204	現代基礎法学専門研究 PROFESSIONAL STUDIES IN CONTEMPORARY LEGAL DISCIPLINES	現代日本法基礎論 Politics and Law in Japan	2	フランク ベネット Frank Bennett	講義 Lecture	1,2年次、通年 M1&M2 / One-year course (every two weeks)
205	比較法哲学専門研究 COMPARATIVE STUDIES IN JURISPRUDENCE	法とその担い手たち The Law and its Personnel	2	森際康友 Morigiwa Yasutomo	講義 Lecture	1,2年次、前期 M1&M2 / 1st semester
206	比較憲法専門研究 COMPARATIVE STUDIES IN CONSTITUTIONAL LAW	近代憲法概論 Outline of Modern Constitution	2	本秀紀 Moto Hidenori	講義 Lecture	1,2年次、前期 M1&M2 / 1st semester
207	比較行政法専門研究 COMPARATIVE STUDIES IN ADMINISTRATIVE LAW	近代行政法 Modern Administrative Law	2	市橋克哉 Ichihashi Katsuya	講義 Lecture	1,2年次、後期 M1&M2 / 2nd semester
208	国際法専門研究 PROFESSIONAL STUDIES IN INTERNATIONAL LAW	国際法入門 Introduction to International Law	2	山形英郎【国】 Yamagata Hideo (*GSID)	講義 Lecture	1,2年次、前期 M1&M2 / 1st semester
209	国際人権法専門研究ⅠⅠ PROFESSIONAL STUDIES IN INTERNATIONAL HUMAN RIGHTS LAW I I	国際人権法の展開と課題 Development and Issues on Law on International Human Rights - the International Covenant on Civil and Political Rights	2	非・安藤仁介 Ando Nisuke (Professor of Doshisha Univ)	講義 Lecture	1,2年次、集中講義 M1&M2 / An intensive lecture
210	国際人権法専門研究Ⅱ PROFESSIONAL STUDIES IN INTERNATIONAL HUMAN RIGHTS LAW II II	Seminar on Human Rights and Refugee Law Seminar on Human Rights and Refugee Law	2	小畑郁 Obata Kaoru	演習 Seminar	1,2年次、後期 M1&M2 / 2nd semester
211	国際経済法専門研究ⅠⅠ PROFESSIONAL STUDIES IN INTERNATIONAL ECONOMIC LAW I I	WTO 法の研究 Studies in Law on WTO	2	川島富士雄【国】 Kawashima Fujio (GSID)	講義 Lecture	1,2年次、前期 M1&M2 / 1st semester
212	国際経済法専門研究Ⅱ PROFESSIONAL STUDIES IN INTERNATIONAL ECONOMIC LAW II II	WTO ケース研究 Studies of WTO Cases	2	佐分春夫 Saburi Haruo	演習 Seminar	1,2年次、後期 M1&M2 / 2nd semester
213	比較民法専門研究Ⅰ COMPARATIVE STUDIES IN CIVIL LAW I I	契約法 Contract Law	2	非・加賀山茂 Kagayama Shigeru (Professor of Meiji-gakuin Univ)	講義 Lecture	1,2年次、前期、隔年・06年度開講せず M1&M2 / 1st semester / Biennial opening of a course/Not Open for 2006
214	比較民法専門研究ⅡⅡ COMPARATIVE STUDIES IN CIVIL LAW II II	不法行為法の比較法的考察・研究 Comparative Considerations of Tort Law	2	非・加賀山茂 Kagayama Shigeru (Professor of Meiji-gakuin Univ)	講義 Lecture	1,2年次、前期、隔年・06年度開講 M1&M2 / 1st semester / Biennial opening of a course/Open
215	比較刑事法専門研究	刑法の発展と外国法の影響	2	非・高山佳奈子	講義	1年次、集中講義

	COMPARATIVE STUDIES IN CRIMINAL LAW	Development of national criminal law under the influence of foreign and international law		Takayama Kanako (Professor of Kyoto Univ)	Lecture	M1 / An intensive lecture
216	比較司法制度専門研究 COMPARATIVE STUDIES IN JUDICIAL SYSTEM	司法制度入門(民事) Introduction to the Civil Justice System	2	河野正憲 Kawano Masanori	講義 Lecture	1,2年次、後期 M1&M2 / 2nd semester
217	比較企業法専門研究ⅠⅠ COMPARATIVE STUDIES IN BUSINESS LAW ⅠⅠ	会社法Ⅰ Corporate Law Ⅰ□	2	非・上田純子 Ueda Jyunko (Professor of Sugiyama Jyogakuen)	講義 Lecture	1,2年次、前期、隔年・06年度開講 M1&M2 / 1st semester / Biennial opening of a course/Open
218	比較企業法専門研究ⅡⅡ COMPARATIVE STUDIES IN BUSINESS LAW ⅡⅡ	会社法Ⅱ Corporate Law Ⅱ	2	非・上田純子 Ueda Jyunko (Professor of Sugiyama Jyogakuen)	講義 Lecture	1,2年次、前期、隔年・06年度開講せず M1&M2 / 1st semester / Biennial opening of a course/ Not Open for 2006
219	比較政治専門研究ⅠⅠ COMPARATIVE STUDIES IN POLITICS ⅠⅠ	政治体制と民主化 Political regime and democratization	2	北住炯一 Kitazumi Keiichi	講義 Lecture	1,2年次、前期 M1&M2 / 1st semester
220	比較政治専門研究ⅡⅡ COMPARATIVE STUDIES IN POLITICS ⅡⅡ	日本外交と国際政治 Japanese Diplomacy and International Politics	2	定形衛 Sadakata Mamoru	講義 Lecture	1,2年次、後期 M1&M2 / 2nd semester
221	比較行政学専門研究 COMPARATIVE STUDIES IN PUBLIC ADMINISTRATION	比較行政学 Comparative public administration	2	進藤兵 Shindo Hyo	講義 Lecture	1,2年次、前期 M1&M2 / 1st semester
222	比較政治理論専門研究 COMPARATIVE STUDIES IN POLITICAL THOUGHT	近代欧州の政治倫理 Political Theory of Modern Europe	2	磯部隆 Isobe Takashi	講義 Lecture	1,2年次、後期 M1&M2 / 2nd semester
223	特別研究ⅠⅠ [必修] SPECIAL RESEARCH ⅠⅠ [Compulsory]	チュートリアル Tutorials	4	指導教員 Each supervisor (main advisor)	講義 Lecture	1年次、通年 M1/ One-year
224	特別研究ⅡⅡ [必修] SPECIAL RESEARCH ⅡⅡ [Compulsory]	チュートリアル Tutorials	4	指導教員 Each supervisor (main advisor)	講義 Lecture	2年次、通年 M2/ One-year
225	特別講義演習ⅢⅢ SPECIAL LECTURE AND SEMINAR ⅢⅢ (BUSINESS LAW AND PRACTICES)	企業法務 Corporate Legal Practices	2	トヨタ法務会議 Mr. Goto Osamu, general manager of Legal Division of TMC, Ms Shibata Yuki, general manager of legal division of Aishin Seiki Corporation (TOYOTA Group Legal Meeting)	講演実 Lecture/Seminar/Practice	1,2年次、後期 M1&M2 / 2nd semester
226	特別講義演習 SPECIAL LECTURE AND SEMINAR	国際ビジネス交渉論 International Business Negotiation	2	フランク ベネット / サム・エドワーズ Frank Bennett / Sam Edwards	講演実 Lecture/Seminar/Practice	1,2年次、前期 M1&M2 / 1st semester
227	特別講義演習 SPECIAL LECTURE AND SEMINAR	読売新聞特別講義-比較アジア社会論 YOMIURI SHIMBUN Special Lecture - Comparative Asian Corporate theory-	2	森際康友、読売新聞社記者(寄附講座) Morigiwa Yasutomo and reporters for Yomiuri Shimbun Tokyo main office	講義 Lecture	1,2年次、後期 M1&M2 / 2nd semester
228	特別講義演習 SPECIAL LECTURE AND SEMINAR	日本の司法機関 Japanese Judicial Institutions	2	非・平野保、佐藤昌巳、鮎澤多俊 Hirano Tamotsu, Sato Masami and Ayuzawa Tashun; attorneys from Aichi Bar Association	講演実 Lecture/Seminar/Study trip	1年次、後期 M1/ 2nd semester
229	特別講義演習 SPECIAL LECTURE AND SEMINAR	日本法とEU法 Japanese Law and EU Law	2	非・ハンス・ペーター・マルチュケ Hans Peter Marutschke, professor of Doshisha Univ	講義 Lecture	1年次、集中講義 M1 / An intensive lecture

230	特別講義演習	国際交渉研究 I	2	松浦好治・菅原郁夫	講義	1,2年次、前期
	SPECIAL LECTURE AND SEMINAR	International Negotiation I		Matsuura Yoshiharu and Sugawara Ikuo	Lecture	M1&M2 / 1st semester
231	特別講義演習	国際交渉研究 II	2	松浦好治・非・Susan Steingass	講義	1,2年次、後期
	SPECIAL LECTURE AND SEMINAR	International Negotiation II		Matsuura Yoshiharu and Professor Susan Steingass of Wisconsin Law School	Lecture	M1&M2 / 2nd semester
232	特別講義演習	ヨーロッパ法史	2	非・Jean-Lois Halperin (フランス高等師範大学)	講義	1,2年次、集中講義
	SPECIAL LECTURE AND SEMINAR	History of European law		Professor Jean-Lois Halperin of Ecole Normale Supérieure /	Lecture	M1&M2 / An intensive lecture
233	特別講義演習	途上国での法曹・企業倫理	2	森際康友、サム・エドワーズ	講義	1, 2年次、後期
	SPECIAL LECTURE AND SEMINAR	Legal and Business Ethics in Developing Countries		Morigiwa Yasutomo/ Sam Edwards	Lecture	M1&M2 / 2nd semester
56	環境政策研究	国際環境協力論		加藤久和	講義	通年
	Studies on Environmental Policy	International Environmental Corporation	4	KATO Hisakazu	lecture	one-year course
57	国際環境法研究	国際環境法		加藤久和	演習	通年
	Seminar on International Environmental Law	International Environmental Law	4	KATO Hisakazu	Seminar	one-year course

Note:

* GSID indicates 'Graduate School of International Development' of Nagoya University

* An academic year of 2006 begins in April 1, 2006 and ends up in March 31, 2007.

* 1st Semester: April 1-September 30

* 2nd Semester: October 1-March 31

* The schedule of the above intensive courses will be notified later on the bulletin board. One intensive course holds 15 classes (90 minutes per class) for 3-4 days.

* One course for two credits holds 15 classes (90 minutes each).

III Description of Courses in English: 2006-2007

201 (course no.)

授業科目名/ **Subject:** 研究方法論 I [必修]/ ACADEMIC WRITING I [Compulsory]

講義題目/ **Course Title:** 論文執筆講座 I / Legal research and writing I

担当教員/ **Instructor:** 松浦好治/ MATSUURA Yoshiharu

単位/対象/備考/ **credits/targets/term offered:** 2単位/応・国/(1学期・毎週) /two credits/ P (LL.M. Modern Law Program) & C (LL.M. Comparative Law Program) /1st semester

講義内容/ **Lecture Contents:**

This course supports the first phase of thesis writing for students working toward a Master degree. The course covers the basic steps to developing an academic thesis: topic selection and identification of the major theme of the thesis; literature survey and the design of a "research paper"; professional ethics of academic writing; development of a bibliography; the skills of "critical analysis"; abstract of the thesis; design of chapters and sections; writing style and citation style and so forth. Instruction is given in English. Participants are expected to attend all classes and submit assignments. At the end of the semester each participant will be required to submit a fairly detailed "research paper," a table of contents, a bibliography, an abstract and a first version of his or her introduction.

202

授業科目名/ **Subject:** 研究方法論 II / ACADEMIC WRITING II

講義題目/ **Course Title:** 論文執筆講座 II / Legal research and writing II

担当教員/ **Instructor:** ベネット・F/ Frank BENNETT

単位/対象/備考/ **credits/targets/term offered:** 2単位/応・国/(2学期・毎週) /two credits/ P & C /2nd semester

講義内容/ **Lecture Contents:**

This course builds upon the skills acquired in Academic Writing I, in supporting the second phase of thesis preparation. Students will be expected to take an active role in appraising one another's work, with a view to achieving greater mastery of the principles of citation and style introduced in the first term. Weekly coursework will consist of individually tailored thesis production milestones, and class sessions will be dedicated to the critique of selections from each week's submissions.

203

授業科目名/ **Subject:** 研究方法論 III / ACADEMIC WRITING III

講義題目/ **Course Title:** 論文執筆講座 III / Legal research and writing III

担当教員/ **Instructors:** ベネット・F/ Frank Bennett

単位/対象/備考/ **credits/targets/term offered:** 2単位/応・国/(1学期・毎週) /two credits/ P&C /1st semester

講義内容/ **Lecture Contents:**

This course supports the final phases of thesis preparation, with an emphasis on the skills required for the final oral presentation and defense. Students will be given an opportunity to present under examination conditions, with close questioning from class members, and further revision in the light of this experience will be encouraged.

204

授業科目名/ **Subject:** 現代基礎法学専門研究 / PROFESSIONAL STUDIES IN CONTEMPORARY LEGAL DISCIPLINES

講義題目/ **Course Title:** 現代日本法基礎論 / Politics and Law in Japan

担当教員/ **Instructors:** ベネット・F / Frank Bennett

単位/対象/備考/ **credits/targets/term offered:** 2単位/応・国/(通年・隔週) /two credits/P&C/every two weeks for one academic year

講義内容/ **Lecture Contents:**

This English-taught course will provide an introduction to the political institutions and legal system of modern Japan. Sessions will be conducted in lecture format, with opportunities for discussion. Sessions will be driven by reports on current events, which will be critiqued by class members, and revised by the presenter. Students will be encouraged to refer to Japanese sources in preparing seminar reports.

205

授業科目名/ **Subject:** 比較法哲学専門研究 / COMPARATIVE STUDIES IN JURISPRUDENCE

講義題目/ **Course Title:** 法とその担い手たち / The Law and its Personnel

担当教員/ **Instructors:** 森際康友 / MORIGIWA Yasutomo

単位/対象/備考/ **credits/targets/term offered:** 2単位/応・国/(1学期・毎週) /two credits/ P&C /1st semester

講義内容/ **Lecture Contents:**

What is the most difficult aspect of setting up a legal system? Legislation, funding, or the provision of facilities? Each of

these stages does have its own problems, but the training of personnel probably presents the greatest hurdle. Technical, legal and moral competence is required for those who man and run the legal system. How can legal education provide such qualities in its trainees? Discussion and interviews are conducted on this question following intensive reading of literature on the subject.

206

授業科目名/ Subject: 比較憲法専門研究/ COMPARATIVE STUDIES IN CONSTITUTIONAL LAW

講義題目/ Course Title: 近代憲法概論/ Outline of Modern Constitution

担当教員/ Instructors: 本秀紀/ MOTO Hidenori

単位/対象/備考/ credits/targets/term offered: 2単位/応・国/(1学期・毎週)/two credits/ P&C /1st semester

講義内容/ Lecture Contents:

憲法理論の基礎を学習しながら、日本の憲法問題に関する理論的対応と受講学生の出身国とのそれを比較対照し、アジアにおける憲法理論と現実を明らかにする。

- 1 近代憲法の基礎理論——歴史的展開
- 2 近代憲法の基礎理論——統治機構と人権保障
- 3 日本における憲法問題と憲法学
- 4 アジア諸国における憲法問題と憲法学
- 5 近代憲法の普遍性と歴史性——人権保障と民主主義のための憲法理論

This course is an introduction to the theory of the modern Constitution followed by a comparative analysis of issues in Japan and selected Asian countries.

1. Historical development of modern Constitution;
2. Basic principles of the modern governmental system and human rights;
3. Issues of Constitution and theory of Constitutional law in Japan;
4. Issues of Constitution and theory of Constitutional law in selected Asian countries; and
5. Constitutional theory for better-protected human rights and more democratic politics.

207

授業科目名/ Subject: 比較行政法専門研究/ COMPARATIVE STUDIES IN ADMINISTRATIVE LAW

講義題目/ Course Title: 近代行政法/ Modern Administrative Law

担当教員/ Instructors: 市橋克哉/ ICHIHASHI Katsuya

単位/対象/備考/ credits/targets/term offered: 2単位/応・国/(2学期・毎週)/two credits/ P&C /2nd semester

講義内容/ Lecture Contents:

In 1947 the Judicial Constitution Act and the Administrative Court Act were repealed. This marked a new beginning for the new court system. It has been more than 50 years since this happened in which time the system of judicial review of administrative action has developed. However, the contemporary situation raises for us many problems for which we need urgent reform. I would like to reflect upon the merits and demerits of the court's role in administrative cases by means of reference to major Supreme Court cases.

1. The Interpretation of Administrative Law;
2. Administrative Law and the Principle of Good Faith;
3. Legal relations in Administrative Activity;
4. Administrative legislation - Administrative Circulars;
5. Delegated Legislation;
6. Administrative Actions - Void dispositions;
7. Administrative Discretion - Political discretion;
8. Administrative Discretion - Special Expertise Discretion;
9. Retraction of Administrative Dispositions;
10. Hearing Procedure;
Proceedings of Consultative Organs;
Constitution and Hearing;
Attachment of Reasons;
Administrative Guidance; and
Freedom of Information.

208

授業科目名/ Subject: 国際法専門研究/ PROFESSIONAL STUDIES IN INTERNATIONAL LAW

講義題目/ Course Title: 国際法入門/ Introduction to International Law

担当教員/ Instructors: 山形英郎/ YAMAGATA Hideo

単位/対象/備考/ credits/targets/term offered: 2単位/応・国/(1学期・毎週)/two credits/ P&C /1st semester

講義内容/ Lecture Contents:

This is an introductory course for the study of international law, with the aim of understanding what international law is and how it functions. It does not cover the whole area of international law because of time limitation. Through an analysis of the ICJ judgment in the *Nicaragua* case, it will give you a basic idea of international law. Stress will be put on the structural change in international law between traditional and contemporary international law.

1. What is international law?
2. War under traditional international law.
3. Prohibition of the use of force under the Charter of the United Nations.
4. Self-defense in international law.
5. Collective self-defense in international law.
6. Principle of non-intervention.
7. Principle of peaceful settlement of international disputes.
8. The World Court as a judicial organ.
9. Jurisdiction of the Court.
10. Procedures before the Court.
11. Creation of rules of international law.
12. Treaty as a source of international law.
13. Formation of customary international law.
14. Legal force of customary international law.
15. Written Examination.

Textbook: Malcolm Evans, *International Law Documents*, Oxford University Press. Other materials will be supplied.

209

授業科目名/ Subject: 国際人権法専門研究 I / PROFESSIONAL STUDIES IN INTERNATIONAL HUMAN RIGHTS LAW I

講義題目/ Course Title: 国際人権法の展開と課題－自由権規約を素材として－/ Development and Issues on Law on International Human Rights – the International Covenant on Civil and Political Rights

担当教員/ Instructors: 安藤仁介/ ANDO Nisuke

単位/対象/備考/ credits/targets/term offered: 2単位/応・国/(集中)/two credits/ P & C /intensive

講義内容/ Lecture Contents:

国際的な人権保障はとくに第二次世界大戦以降、国際連合の活動を中心に大きく進展した。この講義では、国際的な人権保障の発展の跡をたどり、そのなかで世界人権宣言を条約化した国際人権規約がどのように適用されてきたかを検討する。また、同規約の日本による受容や国際人権法と人道法の関係についても触れたい。

International protection of human rights has largely developed under the auspices of the United Nations. This lecture will follow the development of such protection in general. Specifically, it will examine the application of the International Covenant on Civil and Political Rights, which has codified the Universal Declaration of Human Rights adopted by the U.N. General Assembly in 1948. It will also look into the reception by Japan of international human rights norms as well as the relation between international human rights law and international humanitarian law.

210

授業科目名/ Subject: 国際人権法専門研究 II / PROFESSIONAL STUDIES IN INTERNATIONAL HUMAN RIGHTS LAW II

講義題目/ Course Title: Seminar on Human Rights and Refugee Law

担当教員/ Instructors: 小畑郁/ OBATA Kaoru

単位/対象/備考/ credits/targets/term offered: 2単位/応・国/(2学期・隔週)/ two credits/ P&C /2nd semester (A class will be held every two weeks)

講義内容/ Lecture Contents:

In this seminar, we choose some current problems relating to International Human Rights Law or Refugee Law as topics, and read relevant textbooks and articles. Participants are expected to have a basic knowledge of International Law in general and Human Rights Law, as provided in the course on “International Law” and “International Human Rights Law.”

211

授業科目名/ Subject: 国際経済法専門研究 I / PROFESSIONAL STUDIES IN INTERNATIONAL ECONOMIC LAW I

講義題目/ Course Title: WTO法の研究/ Studies in Law on WTO

担当教員/ Instructors: 川島富士雄 / KAWASHIMA Fujio

単位/対象/備考/ credits/targets/term offered: 2単位/応・国/(1学期・毎週) /two credits/ P & C /1st semester

講義内容/ Lecture Contents:

本講義は、主に、世界貿易機関(WTO)法に焦点を当て、WTOの機構や意思決定手続、紛争解決手続、自由貿易

を促進するため主要原則等を取り上げる。WTO法の各国の国内法、経済・産業政策に対する影響やWTOがグローバル・ガバナンスにおいて果たすべき役割等を論ずるための基礎的知識の習得を目的とする。

This Course focuses on the law of the World Trade Organization (WTO). It examines both its institutional and substantive aspects including its structure and decision making procedures, dispute settlement procedures and core principles for promoting free trade. It aims at providing participants with the basic knowledge necessary for discussions on issues such as the influence of WTO law on domestic laws, the economic and industrial policies of member countries and the role of WTO law in global governance.

212

授業科目名/ Subject: 国際経済法専門研究Ⅱ/ PROFESSIONAL STUDIES IN INTERNATIONAL ECONOMIC LAW II

講義題目/ Course Title: WTOケース研究/ Studies of WTO Cases)

担当教員/ Instructors: 佐分晴夫/ SABURI Haruo

単位/対象/備考/ credits/targets/term offered: 2単位/応・国/(2学期・毎週)/two credits/ P & C /2nd semester

講義内容/ Lecture Contents:

This seminar is only for postgraduate students who plan to write theses on the WTO.

214

授業科目名/ Subject: 比較民事法専門研究Ⅱ/ COMPARATIVE STUDIES IN CIVIL LAW II

講義題目/ Course Title: 不法行為法の比較法的考察・研究/ Comparative Considerations of Tort Law

担当教員/ Instructors: 加賀山茂/ KAGAYAMA Shigeru

単位/対象/備考/ credits/targets/term offered: 2単位/研・応・国/(1学期・毎週)/two credits/A&P&C/1st semester

講義内容/ Lecture Contents:

○Introduction- plan of the lecture

○Introduction to civil law

-What is civil law?

-History of the Civil Code of Japan

-Comparing the Civil Code of Japan with uniform law

○Differences between criminal law and tort law

○Structure of tort law

-General rules

-Structure of tort law illustrated with an electric circuit

-Prerequisites of Tort law

-Intention, negligence and illegality

-Problem of sine qua non test particularly in multiple causation

-Damage

-Specific rules

○Some topics in torts

-Product liability

-Traffic accidents

-Punitive damages

-Environmental pollution cases

215

授業科目名/ Subject: 比較刑事法専門研究/ COMPARATIVE STUDIES IN CRIMINAL LAW

講義題目/ Course Title: 刑法の発展と外国法の影響/ Development of national criminal law under the influence of foreign and international law

担当教員/ Instructors: 高山佳奈子/ TAKATAMA Kanako

単位/対象/備考/ credits/targets/term offered: 2単位/応・国/(集中) /two credits/ P & C /intensive

講義内容/ Lecture Contents:

The purpose of this course is to analyze the development of national criminal law under the influence of foreign and international law. There will be a particular focus on comparisons between different judicial groupings such as common law countries, countries with the European continental legal tradition, Islamic countries and so on. Participants are required to report on their country's experience and their views on desirable legislation in the future. Legal systems in general as well as specific topics in criminal law and criminal procedure will be discussed.

216

授業科目名/ Subject: 比較司法制度専門研究/ COMPARATIVE STUDIES IN JUDICIAL SYSTEM

講義題目/ Course Title: 司法制度入門(民事)/ Introduction to the Civil Justice System

担当教員/ Instructors: 河野正憲 / KAWANO Masanori

単位/対象/備考/ credits/targets/term offered: 2単位/応・国/(2学期・毎週)/two credits/P & C /2nd semester

講義内容/ Lecture Contents:

日本の司法制度と受講学生の出身国のそれとを比較対照し、対象国におけるより適正な司法制度のあり方を考察する。

1. 日本の裁判制度(判例制度を含む)の理念と実際
2. 日本の裁判当事者(裁判官・検察官・弁護士)制度の理念と実際
3. アジア諸国における司法制度
4. 司法制度の改革問題

This course is an introduction to the Japanese judicial system followed by a comparative analysis of issues in selected Asian countries. Ways to improve the legal system of selected Asian countries will also be discussed.

1. Principles and current status of the Japanese judicial system;
2. The role of legal professionals (judges, public prosecutors, lawyers) in Japan;
3. The judicial systems of Asian countries; and
4. Issues related to the reformation of judicial systems.

217

授業科目名/ Subject: 比較企業法専門研究 I / COMPARATIVE STUDIES IN BUSINESS LAW I

講義題目/ Course Title: 会社法 I / Corporate Law I

担当教員/ Instructors: 上田純子/ UEDA Jyunko

単位/対象/備考/ credits/targets/term offered: 2単位/応・国/(1学期・毎週)/two credits/ P & C /1st semester

講義内容/ Lecture Contents:

This course aims to compare corporate legislation in different jurisdictions. The focus of our discussion is largely on European or EU legislation. However, each student of this course should make comparisons between European legislation and his or her own country. Every country has now made conspicuous progress in its legislation to correspond to its economic development and changes in the business environment. We will pursue a suitable legislative framework of our own.

The topics and the materials for the course will be announced later in the classroom taking account of each student's interest and willingness. Each student is required to read closely the materials before attending the class and to make a short presentation at least once (if possible, as many times as you wish) during the course. Active and stimulating participation of the students is most welcome and encouraged.

The attendance, attitudes, presentations and discussions will affect the overall assessment of the students.

219

授業科目名/ Subject: 比較政治専門研究 I / COMPARATIVE STUDIES IN POLITICS I

講義題目/ Course Title: 政治体制と民主化 / Political regime and democratization

担当教員/ Instructors: 北住炯一 / KITAZUMI Keiichi

単位/対象/備考/ credits/targets/term offered: 2単位/応・国/(1学期・毎週)/two credits/ P&C /1st semester

講義内容/ Lecture Contents:

Since the end of the Cold War, the world has experienced great transformations such as globalization and regional conflicts. These days, the process of democratization is a core issue for many countries. In this course the books listed below will be used. In addition, participants will be expected to make presentations about issues relating to democratization in their home countries.

-Linz, J.J./Stepan.1996, *Problems of Democratic Transition and consolidation*, Baltimore: Johns Hopkins University Press.

-Linz, J.J. 2000, *Totalitarian and Authoritarian Regimes*, London: Lynne Rienner Publishers.

-Fischer, M.E. (ed.).1996, *Establishing Democracies*. Oxford: Westview Press 1996.

220

授業科目名/ Subject: 比較政治専門研究 II / COMPARATIVE STUDIES IN POLITICS II

講義題目/ Course Title: 日本外交と国際政治/ Japanese Diplomacy and International Politics

担当教員/ Instructors: 定形衛/ SADAKATA Mamoru

単位/対象/備考/ credits/targets/term offered: 2単位/応・国/(2学期・毎週)/two credits/ P&C /2nd semester

講義内容/ Lecture Contents:

This course is designed to help students to understand the evolution of Japanese diplomacy and the dynamics of contemporary international relations:

1. History of Japanese Foreign Policy since the Meiji Restoration
2. The Role of Japan in Asian Security Cooperation
3. History of International Relations Theory
4. International Security in the Post-Cold War Era
5. The United Nations and International Organizations

221

授業科目名/ Subject: 比較行政学専門研究/ COMPARATIVE STUDIES IN PUBLIC ADMINISTRATION

講義題目/ Course Title: 比較行政学/ Comparative public administration

担当教員/ Instructors: 進藤兵/ SHINDO Hyo

単位/対象/備考/ credits/targets/term offered: 2単位/応・国/(1学期)/ two credits/ P&C /1st semester

講義内容/ Lecture Contents:

Following intensive reading of a text book on public administration written in English, chapter by chapter, this seminar examines critical topics on public administration (organisation, finance, policy, accountability and so forth) from a comparative perspective. In each class, students are required to present a summary and issues of the chapter: a lecture is given briefly on Japanese public administration; participants from various countries are expected to introduce the state of art of public administration of their own countries; and then all participants are invited to discussions.

222

授業科目名/ Subject: 比較政治理論専門研究/ COMPARATIVE STUDIES IN POLITICAL THOUGHT

講義題目/ Course Title: 近代欧州の政治原理/ Political Theory of Modern Europe)

担当教員/ Instructors: 磯部隆 / ISOBE Takashi

単位/対象/備考/ credits/targets/term offered: 2単位/応・国/(2学期・毎週)/ two credits/ P&C /2nd semester

講義内容/ Lecture Contents:

Textbook; Eric Voegelin, *In Search of Order*, 1987; We will read Voegelin's book and have a discussion and inquiry into the principle types of orders of human existence in society and history as well as the corresponding symbolic forms.

223、224

授業科目名/ Subject: 特別研究I・特別研究II〔必修〕/ SPECIAL RESEARCH I・SPECIAL RESEARCH II [both are compulsory]

講義題目/ Course Title: チュートリアル/ Tutorials

担当教員/ Instructors: 各指導教員 / Each supervisor (main advisor)

単位/対象/備考/ credits/targets/term offered: 各4単位/応・国/(通年)/ two credits each/ P&C/ each for one academic year

講義内容/ Lecture Contents:

応用法政コース、国際法政コースの学生の研究課題について、各指導教員が個別的に研究指導(チュートリアル)を行う。具体的な進め方は、各指導教員と相談のうえ、その指示に従うこと。

特別研究□の単位を修得するために、第1年次の研究指導を受ける、年次の終了にあたり、中間報告書を提出しなければならない。特別研究□の単位を修得するためには、第2年次の研究指導を受け、修士論文を提出しなければならない。特別研究□・特別研究□は、応用法政コース及び国際法政コースの必修科目であり、両コースにおいては、その単位修得が修了要件となっているから、注意すること。

Each supervisor conducts an individual tutorial with their assigned student in the LL.M. (Modern Law) Professional Law program and LL.M. (Comparative Law) program on their research topics. The actual progress will be decided on the basis of consultation with each supervisor and under their direction. Those in their first year of research supervision must submit a progress report at the end of the year to obtain a credit for the special tutorials. Those in their second year of research supervision must submit a master thesis to obtain a credit for the special tutorials. Special Research I and Special Research II are essential subjects for the LL.M. (Modern Law) Professional Law program and LL.M. (Comparative Law) program. Please note that for both courses these credits must be obtained in order to graduate.

225

授業科目名/ Subject: 特別講義演習III/ SPECIAL LECTURE AND SEMINAR III (BUSINESS LAW AND PRACTICES)

講義題目/ Course Title: 企業法務/ Corporate Legal Practices

担当教員/ Instructors: トヨタ法務会議客員教員(トヨタ自動車(株)法務部長 後藤修、(株)アイシン精機法務部長 柴田由紀) / TOYOTA Group Legal Meeting (Mr. GOTO Osamu, general manager of legal division of Toyota Motor Corporation and Ms SHIBATA Yuki, general manager of legal division of Aishin Seiki Corporation)

単位/対象/備考/credits/targets/term offered: 2単位/研・応・国/(2学期・毎週)/two credits/P & C/2nd semester

講義内容/ Lecture Contents:

グローバル企業における法務の実際を学ぶ。特に、法務体制のあり方、紛争処理、紛争予防、M&A、プロジェクト支援等の実務を、事例紹介とケース・スタディを通じて理解する。教員は、トヨタ自動車(株)及びアイシン精機(株)の各法務部長である。

This course provides students with exposure to actual legal practices of Japanese companies operating globally. Through lectures and discussions with reference to actual cases, students learn about organizations and the challenges of in-house legal departments, legal practices including dispute resolution, dispute prevention, handling M&As and assisting various

projects. The professors are general managers in the Legal Divisions of Toyota Motor Corporation and Aisin Seiki Co. Ltd.

226

授業科目名/ Subject: 特別講義演習/ SPECIAL LECTURE AND SEMINAR

講義題目/ Course Title: 国際ビジネス交渉論/ International Business Negotiation

担当教員/ Instructors: ベネット・F / Frank Bennett

単位/対象/備考/ credits/targets/term offered: 2単位/応・国/(1学期・毎週)/two credits/P & C /1st semester

講義内容/ Lecture Contents:

This special subject will cover the negotiation and debating skills relevant to international business transactions. The course will be divided into two parts. In a series of practical exercises, members of the class will be divided into teams, and will attempt to negotiate on the basis of facts given in the materials for the exercise. In most class sessions, half the class time will be assigned to the negotiation exercise, and half to a discussion of the outcome. The textbook for this course will be Fisher, Ury & Patton, *Getting to Yes* (1991). Enrolment in this course will be limited to 24 students.

227

授業科目名/ Subject: 特別講義演習/ SPECIAL LECTURE AND SEMINAR

講義題目/ Course Title: 読売新聞特別講義-比較アジア社会論/ YOMIURI SHIMBUN Special Lecture - Comparative Asian Corporate theory

担当教員/ Instructors: 森際康友・読売新聞東京本社記者/ MORIGIWA Yasutomo and reporters for Yomiuri Shimbun Tokyo main office

単位/対象/備考/ credits/targets/term offered: 2単位/応・国/(2学期・毎週)/two credits/ P & C /2nd semester

講義内容/ Lecture Contents:

アジアからの留学生に読売新聞東京本社の講師による米国での講義の経験や世界又は日本での取材体験を基にした日本とアジアについての講義を行い、帰国後、国の将来を担うグローバルな視点を持たせるとともに、あわせて、新聞報道についての関心を高めることを目的とする。英語により講義を行う。

Lecturers from the Tokyo Office of The *Yomiuri Shimbun* will conduct this course in English, based on their on-the-spot news covering activities in Japan and many other countries, including the United States, as well as their teaching experiences in California. A series of topics related to Japan and other Asian countries will be included in the lecture. The objective of this course is not only to provide Asian students with global visions and to prepare them to be future leaders of their respective countries but also to arouse their interest in the task of news reportage.

228

授業科目名/ Subject: 特別講義演習/ SPECIAL LECTURE AND SEMINAR

講義題目/ Course Title: 日本の司法機関 / Japanese Judicial Institutions

担当教員/ Instructors: 愛知弁護士会国際特別委員会、弁護士(平野保、佐藤昌己、鮎澤多俊)/ Mr. HIRANO Tamotsu, Mr. SATO Masami and Mr. AYUZAWA Tashun, attorneys from the Aichi Bar Association

単位/対象/備考/ credits/targets/term offered: 2単位/応・国/(2学期・毎週)/two credits/ P & C /1st semester

講義内容/ Lecture Contents:

It would appear that the overseas students entering the LL.M. in Comparative Law Program (English-taught program) arrive knowing very little about Japan. However, the curriculum of this course deals with advanced theories of law in each of its lecture series with a lack of explanations for those new to Japanese law and society. Therefore, to give overseas students some general information regarding Japan, this course is run, in conjunction with the Aichi Prefectural Bar Association (International Special Committee) and the teaching staff of Nagoya University.

Lectures are given in conjunction with onsite visits (around half the time for each. Several lectures are taken). The lectures consist of the prior study of relevant materials, explanations before visits, question and answer sessions based on the visits, and the comparison of the system in Japan with one's own country so as to further one's understanding of the law and society of one's country. It is important that the onsite visits become the core part of the lectures so as to enhance one's knowledge of Japanese society and law.

Emerged in this varied learning experience, students make comparisons with their own countries' system and society, and submit reports on the future perspective they have for their country. Over the course of a half year of lectures, students will be given a vivid impression of the overall shape of Japanese society and the legal system.

229

授業科目名/ Subject: 特別講義演習/ SPECIAL LECTURE AND SEMINAR

講義題目/ Course Title: 日本法とEU法/ Japanese Law and EU Law

担当教員/ Instructors: ハンス・ペーター・マルチュケ/ HANS Peter Marutschke

単位/対象/備考/ credits/targets/term offered: 2単位/応・国/(集中)/ two credits/ P&C /intensive

講義内容/ Lecture Contents:

日本法とEU法の特別講義演習は二つの分に分けて行います。まず第一分に、日本法の基本的組織、つまり外国法の受容の課程、日本国憲法の基本原則などを紹介する。第二分において、EU法の特色、EU機関の構造と権限またEU司法裁判所の諸判例を英語で説明する。

The lecture will be divided into two parts: The first part will deal with the basic structure of Japanese law, that is, the ongoing processes in the absorption of foreign law and the basic principles of the Japanese Constitution.

In the second part I will give an introduction to the special features of European Law, the structure and the main functions and powers of the EU Institutions and explain some of the important jurisdictions of the European court of Justice.

Lectures will be in English.

230

授業科目名/ Subject: 特別講義演習/ SPECIAL LECTURE AND SEMINAR

講義題目/ Course Title: 国際交渉研究 I/ International Negotiation I

担当教員/ Instructors: 松浦好治、菅原郁夫/ MATSUURA Yoshiharu and SUGAWARA Ikuo

単位/対象/備考/ credits/targets/term offered: 2単位/研・応・国/(通年・前期)/ two credits/A&P&C/ 1st semester

講義内容/ Lecture Contents:

この科目は、異文化間の交渉技能を磨く機会の提供を目的とします。講義で取り扱うテーマは、ビジネス関連取引の領域から選びます。法学研究科の総合法政専攻所属の大学院生とウィスコンシン大学ロー・スクールの学生は、この科目を履修することが出来ます。余裕がある場合には、学部学生、法科大学院大学院生の受け入れについても検討します。通常の講義は、名古屋とウィスコンシン大学の所在地マディソンで行い、随時、テレビ会議システムを使って連携を深めます。名古屋とウィスコンシン大学の日本側の参加者は、日本法やアジア法、日本社会、日本の取引慣行、文化など日本法関連の情報提供を担当します。他方、アメリカ側の参加者は、アメリカ法やアメリカ社会、取引慣行などについての情報の提供を行います。このようにして提供される情報を基礎にして、交渉の技能訓練を行います。

使用言語が英語であるため、日本での講義は4月に開始し、通年開講となります。夏休み中に、日本側の学生は、アメリカに渡航します。交渉終了後の12月にアメリカ側の学生が来日し、講義のまとめを行います。渡航費用は、大学として各種補助金に申請しますが、資金が得られない場合には、参加学生の負担となります。

The course offers opportunities for cross-cultural negotiation. The topic will be selected from the area of business transactions. Graduate students of Nagoya University and law students of the University of Wisconsin Law School will participate in the program. Ordinary classes will be taught in Nagoya and Madison respectively, supported by a video-conferencing system. Nagoya students will make a trip to Madison in summer and American students will come to Nagoya in December. Nagoya students are expected to function as legal counsels in Japanese law and, in some cases, in the law in Asia. Nagoya students will provide information about the culture, society, and business practices of Japan and Asia. American students will play the role of American attorneys who will advise on laws and culture in America. Based upon the information so provided, the negotiations will be conducted under the joint instruction of instructors and visitors. Mainly because of language reasons, the course in Japan runs for two semesters, beginning from April, 2006. Funding for international trips is the responsibility of the participating students, though efforts by the law faculty to secure funds will be made.

231

授業科目名 / Subject: 特別講義演習 / SPECIAL LECTURE AND SEMINAR

講義題目/ Course Title: 国際交渉研究 II/ International Negotiation II

担当教員/ Instructors: 松浦好治、スタンガス・S / MATSUURA Yoshiharu and Professor Susan Steingass from Wisconsin University Law School

単位/対象/備考/ credits/targets/term offered: 2単位/研・応・国/通年(後期)/two credits/ P&C /2nd semester

講義内容/ Lecture Contents: 230に同じ/ Same as 230

232

授業科目名/ Subject: 特別講義演習/ SPECIAL LECTURE AND SEMINAR

講義題目/ Course Title: ヨーロッパ法史/ History of European law

担当教員/ Instructors: ジーン・ルイス・ハルペリン/ Professor Jean-Louis Halperin

単位/対象/備考/ credits/targets/term offered: 2単位/研・応・国/(集中)/ two credits/ P&C /intensive course

講義内容/ Lecture Contents:

18世紀半ばから20世紀までのヨーロッパ法の発展について、法典編纂の動き、議会制度の発展、企業法や労働法の誕生、家族法の変容、法律家の活動などを英語で講義していく予定である。

参考文献は Jean-Louis HALPERIN, Histoire des droits en Europe, Flammarion, 2004 がある。

This course hopes to examine the development of European law from the latter half of the 18th Century up until the 20th Century. It will look at the movement towards codification, the development of the parliamentary system, the birth of

corporate law and labor law, changes in family law, the work of legal specialists and so on. The lectures will be in English. We will refer to the book Jean-Louis Halperin, *Histoire des droits en Europe*, Flammarion, 2004.

233

授業科目名/ Subject: 特別講義演習/ SPECIAL LECTURE AND SEMINAR

講義題目/ Course Title: 途上国での法曹・企業倫理/ Legal and Business Ethics in Developing Countries)

担当教員/ Instructors: 森際康友/ MORIGIWA Yasutomo

単位/対象/備考/ credits/targets/term offered: 2単位/研・応・国/(2学期・毎週)/ two credits/ P&C /2nd semester

講義内容/ Lecture Contents:

This seminar will combine the theory of legal and business ethics with the practicalities of developing nations. Students will wrestle with questions such as how one can be ethical when working in a system that has corruption. The course will draw upon theory and will ask students to address scenarios based on their practical knowledge. We hope to have outside participation from practitioners and experts. The course will be taught in English and Japanese as appropriate. Students will give oral presentations of assigned topics during the course and refine the presentation of their draft into a short research paper which will be the final exercise for the course. International and Japanese students are invited to attend.

56

授業科目名/ Subject: 環境政策研究/

講義課題/ Course Title: 国際環境協力論/

担当教員/ Instructors: 加藤久和/ KATO Hisakazu

単位/対象/備考/ credits/targets/term offered: 4単位/研・応・国/(通年・毎週)/ four credits/S&P&C/one-year course

講義内容/ Lecture Contents:

地球環境問題の現状とその原因・メカニズムの分析の上になんて、国際協力・協調により人類がこの問題に対処していくための国際環境協力の理念、法と制度・組織、国連をはじめとする国際機関や各国政府、とくに日本政府の政策と役割をレジーム論の立場から検討する。また、民間企業やNGO、一般市民との協働による環境ガバナンスのあり方についても考察する。

Based on the best available scientific knowledge and analyses of the present state, causes, effects and mechanism of global environmental problems, the various objectives, policies and institutions, and ways and means of promoting international environmental cooperation will be examined and discussed. Particular attention will be paid to the role and functioning of international organizations as well as national governments toward this end. In addition, discussions will be held on how to mobilize resources and on how best to forge partnerships among private businesses, NGOs, and other members of civil society.

57

授業科目名/ Subject: 国際環境法研究/ Seminar on International Environmental Law)

講義課題 Course Title: 国際環境法/ International Environmental Law

担当教員/ Instructors: 加藤久和/ KATO Hisakazu

単位/対象/備考/ credits/targets/term offered: 4単位/研・応・国/(通年・毎週) / four credits/S&P&C/one-year course

講義内容/ Lecture Contents:

Purpose & Description

The overall theme of the seminar will be the “Principles of International Environmental Law and Mechanisms for Effective Implementation of Multilateral Environmental Agreements (MEAs).” This year we will focus particularly on the UN Framework Convention on Climate Change and the Kyoto Protocol.

Schedule

Based on a pre-assigned reading of major works by scholars of international law, the seminar will at first examine the principles of international environmental law and policy. Then each participant is expected to choose a specific MEA or a particular field of study, makes presentations on the topic, and invites comments and discussions by all participants.

Texts & References

- Birnie, Patricia W., and Alan E. Boyle (2002), *International Law & the Environment*, 2nd edition, Oxford UP
- Hunter, D., Salzman, J. & Zaelke, D. (2002), *International Environmental Law and Policy*, 2nd edition, Foundation Press
- Oberthur, Sebastian, and Hermann E. Ott (1999), *The Kyoto Protocol*, Springer-Verlag

IV Regulations

IV-1 Regulations for the Faculty of Law, Graduate School of Law, Nagoya University

名古屋大学大学院法学研究科規程

制定 平成 16 年 4 月 1 日 / Enacted: 1st April, 2004

改正 平成 17 年 4 月 6 日 / Amended: 6th April, 2005

(趣旨)

Aims

第 1 条 名古屋大学大学院法学研究科(以下「研究科」という。)における教育課程、授業、研究指導、成績評価等(以下「研究科の教育」という。)については、名古屋大学大学院通則(平成 16 年度通則第 2 号。以下「通則」という。)に定めるもののほか、この規程に定めるところによる。

2 この規程に定めるもののほか、研究科の教育に関し必要な事項は、研究科委員会が定める。

Article 1: The educational programs, subjects, research guidance, markings and evaluations and so on (hereafter called 'Faculty's education') for the Faculty of the Graduate School of Law (GSL), Nagoya University (hereafter called 'Faculty') shall be governed by these regulations where they are not governed by the general rules of Nagoya University graduate schools (2005 General Rules No. 2, hereafter called 'General Rules').

2: Other than these regulations, matters necessary to the Faculty's education shall be decided by the Faculty Committee.

(総合法政専攻の課程)

第 2 条 総合法政専攻の博士課程は、前期 2 年の課程(以下「前期課程」という。)及び後期 3 年の課程(以下「後期課程」という。)に区分する。

2 前項の規定にかかわらず、専門職大学院設置基準(平成 15 年文部科学省令第 16 号)第 18 条第 1 項に定める法科大学院の課程を修了した者にあつては、後期課程に入学した場合の標準修業年限は、2 年とする。

(Department of the Combined Graduate Program in Law and Politics program)

Article 2: The program for doctoral degrees from the Department of the Combined Graduate Program in Law and Politics are divided between the first 2 years (hereafter called 'Master's program') and the final 3 years (hereafter called 'Doctoral program').

2. Regardless of the previous section's regulation, for those persons completing programs in the Graduate School under Section 1 of Article 18 (2004 Ministry of Education and Science Directive No. 16) of the Established Criteria for Specialist Graduate Schools, the standard limit for finishing classes is 2 years upon enrolling in the Doctoral program.

(実務法曹養成専攻の課程)

第 3 条 実務法曹養成専攻の専門職学位課程は、3 年の課程とする。

(Department of Practical Legal Personnel Training program)

Article 3: The program for specialist doctoral degrees in the Department of Practical Legal Personnel Training program runs for 3 years.

(授業科目、単位数及び履修方法並びに研究指導)

第 4 条 総合法政専攻の授業科目、その単位数、履修方法及び研究指導は、別表第 1 のとおりとする。

2 実務法曹養成専攻の授業科目、その単位数及び履修方法は、別表第 2 のとおりとする。

3 各授業科目の単位数の計算の基準は、研究科委員会が定める。

(Subjects, credits, method of completion and research guidance)

Article 4: The credits, method of completion and research guidance for subjects in the Department of the Combined Graduate Program in Law and Politics are listed in the Supplementary Chart No. 1.

2. The credits and method of completion for subjects in the Department of Practical Legal Personnel Training are given in the Supplementary Chart No. 2

3. The criteria for calculating the credits for each subject will be decided by the Faculty Committee.

(指導教員)

第 5 条 入学又は進学を許可された者には、指導教員を定める。

2 指導教員は、必要に応じて 2 名以上とすることができる。

3 前項の場合に必要なときは、他の研究科の教員を加えることができる。

(Research Supervisors)

Article 5: Research supervisors are selected for each person permitted to enter the programs.

2. The research supervisors may be two people or more, as necessary.

3. In the case of necessity as referred to in the previous section, a research supervisor from another faculty may also be included.

(学修計画)

第6条 学修計画は、研究科委員会が定めるところに従い、指導教員の指導の下に作成し、研究科長に提出しなければならない。

(Study Plan)

Article 6: The research plan, in accordance with the decision of the Faculty Committee, is created under the direction of the research supervisor and is submitted to the Dean.

(入学前の既修得単位の認定)

第7条 学生が研究科に入学する前に大学院において履修した授業科目について修得した単位(科目等履修生として修得した単位を含む。)については、研究科委員会が教育上有益と認める場合は、10単位を超えない範囲で課程修了に必要な単位として認定することができる。

(Recognition of credits for subjects already completed before entering the program)

Article 7: Students who have received credits in subjects completed in the Graduate School prior to entering the Faculty (including credits for completion of subjects) may have, where the Faculty Committee recognizes the inherent educational value, up to 10 credits essential to program completion recognized.

(他の研究科等の授業科目の履修等)

第8条 研究科委員会が適当と認めたときは、次に掲げる授業科目の履修を認めることができる。

- (1) 研究科の他の専攻
- (2) 他の研究科
- (3) 法学部
- (4) 前号以外の学部

2 前項各号の授業科目において履修し修得した単位は、それぞれ10単位を超えない範囲で、課程修了に必要な単位として認定することができる。

(Completion of subjects in other faculties)

Article 8: Where the Faculty Committee appropriately approves it, completion of the following course subjects may be recognized.

- (a) other departments in the Faculty
- (b) other faculties
- (c) the School of Law
- (d) schools other than the School of Law

2. Credits received due to completion of course subjects in the previously mentioned sections may be considered as credits essential to program completion and cannot exceed 10 credits each.

(他の大学院の授業科目の履修等)

第9条 学生が他の大学院で授業科目を履修し修得した単位については、研究科委員会が適当と認めたときは、10単位を超えない範囲で課程修了に必要な単位として認定することができる。

(Completion of course subjects in other graduate schools)

Article 9: Students who have received credits in subjects completed in other graduate schools may, with appropriate approval from the Faculty Committee, have up to 10 credits essential to program completion recognized

(外国の大学院の授業科目の履修等)

第10条 前条の規定は、学生が外国の大学院で授業科目を履修し修得した単位について準用する。

(Course subjects completed in overseas graduate schools)

Article 10: The regulation in the previous article may also apply to students who have completed course subjects in overseas graduate schools.

(単位の認定)

第11条 前4条に定める単位の認定は、あわせて14単位を超えることができない。

2 前項の単位の認定は、実務法曹養成専攻の法学既修者については、法科大学院において修得したものとみなされる授業科目の単位とあわせて30単位を超えることができない。

(Recognition of credits)

Article 11: Credits recognized under the previous 4 articles cannot accumulate to more than 14 credits.

2. For credits recognized according to the previous section, in the case of those persons in the Department of Practical Legal Personnel Training who have already completed law studies, the amount of credits for subjects completed in the Law School that can be recognized cannot be more than 30.

(論文の提出時期等)

第 12 条 総合法政専攻の前期課程 2 年次において提出する修士論文の提出期限は、毎年 12 月 25 日とし、その審査は、翌年 2 月末日までに行う。ただし、研究科に 10 月に入学した者の修士論文の提出期限は、毎年 6 月 25 日とし、その審査は、7 月末日までに行う。

2 後期課程において提出する博士論文の提出期限は、研究科委員会が別に定める。

(Dates for submission of thesis)

Article 12: The submission date each year for the masters thesis of those in the second year of the Master's program is the 25th of December. The thesis examination takes place at the end of the February of the following year. However, the submission date each year for the master thesis for those who enter in October is the 25th of June with the examination taking place at the end of July.

(試験)

第 13 条 授業科目の試験の時期、方法その他必要な事項は、あらかじめ公示する。

(Examination)

Article 13: The time period, method and other necessary matters concerning the examinations for each course subject will be publicly announced in advance.

(成績評価)

第 14 条 授業科目の成績は、総合法政専攻においては A, B, C 及び D の区分により、実務法曹養成専攻においては特 A, A, B, C 及び D の区分により評価する。ただし、この区分により難しいものについては、合格及び不合格の区分によることができる。

2 前項による評価で、特 A, A, B 及び C を合格とし、D を不合格とする。

(Evaluation of results)

Article 14: The results for each course subject in the Department of the Combined Graduate Program in Law and Politics are ranked as A, B, C and D. In the Department of Practical Legal Personnel Training the rankings are Special A, A, B, C and D. However, where ranking is difficult, the ranking may be designated as 'pass' and 'fail'.

2. In terms of the rankings in the previous section, Special A, A, B and C are passes and D is a fail.

(授業科目の追試験)

第 15 条 病気その他やむを得ない事由により授業科目の期末試験を受けることができなかった者は、その授業科目について、追試験を受けることができる。

2 追試験の実施については、研究科委員会が別に定める。

(Supplementary examinations for course subjects)

Article 15: Those who cannot take course subject examinations due to illness or other unavoidable reasons may take supplementary examinations for that course subject.

2. The holding of such supplementary examinations shall be decided separately by the Faculty Committee.

(授業科目の再試験)

第 16 条 不合格となった授業科目については、研究科委員会が定めるところに従い、再試験を受けることができる。

(Re-examination for course subjects)

Article 16: In accordance with the decision of the Faculty Committee, those who have failed the examinations of course subjects may retake those examinations.

(学位試験の追試験)

第 17 条 第 15 条の規定は、学位試験について準用する。

(Supplementary examinations for conferral of degree)

Article 17: The regulations in Article 15 shall also apply to examinations for conferral of degrees.

(大学院特別聴講学生)

第 18 条 大学院特別聴講学生の入学は、研究科委員会において選考の上、研究科長が許可する。

(Special Graduate School auditors)

Article 18: The Dean, on the basis of selections made by the Faculty Committee, grant permission for special Graduate School auditors to enroll.

(特別研究学生)

第 19 条 特別研究学生の入学は、研究科委員会において選考の上、研究科長が許可する。

(Special research students)

Article 19: The Dean, on the basis of selections made by the Faculty Committee, may grant permission for special research students to enroll.

(科目等履修生)

第 20 条 科目等履修生の入学は、研究科委員会において選考の上、研究科長が許可する。

2 科目等履修生の在学期間は、履修しようとする授業科目について授業の行われる期間とする。

3 科目等履修生の履修科目における単位の認定は、第 4 条、第 13 条及び第 14 条の規定を準用する。

(Non-matriculated Graduate Students)

Article 20: Non-matriculated graduate students may enroll with the permission of the Dean on the basis of a decision from the Faculty Committee.

2. The period of study for a non-matriculated graduate student shall be for the period of the subjects the student is attempting to complete.

3. The recognition of credits for subjects completed by non-matriculated graduate students will be in accordance with Articles 4, 13 and 14.

(大学院研究生)

第 21 条 大学院研究生の入学資格は、次のとおりとする。

(1) 法学修士又はこれに相当する修士の学位を有する者

(2) 専門職学位又はこれに相当する学位を有する者

(3) 大学院研究生として就学の目的を達するに必要な学力を有すると認められた者

2 大学院研究生の入学は、研究科委員会において選考の上、研究科長が許可する。

3 大学院研究生の定員は、10 名とする。

4 大学院研究生の在学期間は、1 年以内とする。ただし、在学期間の延長を妨げない。

(Research graduate students)

Article 21: the qualifications for the enrollment of graduate research students are as follows:

(1) persons who have completed a masters in law or the equivalent

(2) persons who have a specialist degree or the equivalent

(3) persons recognized to have the necessary aptitude to reach the goals of their tenure as research graduate students

2. Research graduate students enroll with the permission of the Dean upon the decision of the Faculty Committee.

3. The number of research graduate students shall be limited to 10.

4. The period of enrolment for research graduate students shall be no longer than one year. However, this may be extended.

附 則

この規程は、平成 16 年 4 月 1 日から施行する。ただし、平成 15 年度以前に入学又は進学した者については、この規程の施行前の名古屋大学法学研究科規程を適用する。

Supplementary provisions

These regulations are effective from April 1st, 2004. However, the Regulations of the Nagoya University Graduate School of Law existent before these regulations shall apply to persons who enrolled before 2003.

附 則 (平成 16 年 6 月 23 日規程第 290 号)

この規程は、平成 16 年 10 月 1 日から施行する。ただし、平成 16 年 4 月以前に入学又は進学した者については、なお、従前の例による。

Supplementary provisions (23rd June, 2004, Regulation No. 290)

This regulation is effective from October 1st, 2004. However, those persons enrolled before April, 2004 follow the previous regulations.

附 則 (平成 17 年 2 月 23 日規定第 335 号)

この規定は、平成 17 年 4 月 1 日から施行する。

Supplementary provision (23rd February, 2005, Regulation No. 335)

This regulation is effective from April 1st, 2005)

附 則 (平成 17 年 4 月 6 日規定第 1 号)

この規定は、平成 17 年 4 月 6 日から施行し、平成 17 年 4 月 1 日から適用する。

Supplementary provision (6th April, 2005, Regulation No. 1)

This regulation is effective from April 6th, 2005 and shall be applied from April 1st, 2005.

別表第 1 (第 4 条第 1 項関係)

Supplementary Chart No. 1 (In relation to Article 4, Section 1)*

* Refer to the “Handbook for the Department of the Combined Graduate Program in Law and politics Program at the Graduate School of Law, Nagoya University” in Japanese: 『名古屋大学大学院法学研究科総合法政専攻学生便覧 2006 年度』 p.96-97.

(前期課程における履修方法)

(Method for completion of Master program)

1 特別研究Ⅰの履修方法

応用法政コース及び国際法政コースにおいて「特別研究Ⅰ」の単位の認定を受けるためには、第1年次の研究指導を受け、年次の修了に当たって、中間報告書(研究レポート)を研究科長に提出しなければならない。

1. Method for completion of Special Research I

First year students obtain research guidance, and after completing the year, submit a progress report (research report) to the Dean to gain credits for 'Special Research I' in the Applied LL.M. (Modern Law) Program in Law and politics and the LL.M. (Comparative Law) Program in Law and Political Science.

2 特別研究Ⅱの履修方法

応用法政コース及び国際法政コースにおいて「特別研究Ⅱ」の単位の認定を受けるためには、第2年次の研究指導を受け、修士論文を研究科長に提出しなければならない。

2. Method for Completion of Special Research II

Second year students obtain research guidance and submit a master's thesis to the Dean to gain credits for the Applied LL.M. (Modern Law) Program in Law and politics and the LL.M. (Comparative Law) Program in Law and Political Science.

3 大学院国際開発研究科の授業科目の取扱い

応用法政コース及び国際法政コースにおいては、大学院国際開発研究科国際協力専攻の授業科目のうち、本研究科が指定した授業科目は、本研究科の授業科目とみなす。

3. Taking course subjects in the Graduate School of International Development

For the Applied LL.M. (Modern Law) Program in Law and politics and the LL.M. (Comparative Law) Program in Law and Political Science, subjects designated by the Faculty that are part of the Department of International Co-operation in the Graduate School of International Development shall be seen to be also course subjects of the Faculty.

4 各コースの修了要件及び学位

Conditions for completion and degree for each Course

(1) 研究者養成コース

自己の専門に属する授業科目 8 単位以上を含めて 30 単位以上を修得し、かつ修士論文の審査・試験に合格した場合に修了を認定し、修士(法学)の学位を授与する。

(1) Program for Academics

A Degree of Master of Laws will be awarded upon the acquirement of 30 credits, including 8 credits in subjects associated with one's area of specialization, and upon passing an examination and investigation of one's master thesis.

(2) 応用法政コース

特別研究Ⅰ及びⅡの 8 単位を含めて 30 単位以上を修得し、かつ修士論文の審査・試験に合格した場合に修了を認定し、修士(現代法学)の学位を授与する。ただし、当該 30 単位のうちには、応用法政コースの授業科目(特別研究Ⅰ及びⅡを除く。)から修得する 12 単位を含めなければならない。

(2) Applied LL.M. (Modern Law) Program in Law and politics

A Degree of Master of Laws (Modern Law) shall be awarded upon the acquirement of 30 credits, including 8 credits for Special Research I and Special Research II, and upon passing an examination and investigation of one's master thesis. However, 12 of those 30 credits must be obtained from course subjects in the Applied Law and Administration Course (not including Special Research I and II).

(3) 国際法政コース

必修科目 10 単位(特別研究Ⅰ、Ⅱ及び研究方法論Ⅰ)を含めて 30 単位以上を修得し、かつ修士論文の審査・試験に合格した場合に修了を認定し、修士(比較法学)の学位を授与する。ただし、当該 30 単位のうちには、国際法政コースの授業科目(特別研究Ⅰ、Ⅱ及び研究方法論Ⅰを除く。), 研究者養成コース・応用法政コースの「環境政策研究」, 「国際環境法研究」及び上記 3 により本研究科の授業科目とみなされる国際開発研究科の英語による授業科目から修得する 12 単位を含めなければならない。

(3) LL.M. (Comparative Law) Program in Law and Political Science

A Degree of Master of Laws (Comparative Law) shall be awarded upon the acquirement of 30 credits including 10 credits in essential subjects (Special Research I, II and Academic Writing I) and upon passing an examination and investigation of one's master thesis. However, 12 of those 30 credits must be obtained from course subjects in the LL.M. (Comparative Law) (not including Special Research I, II or Academic Writing I), 'Environmental Policy' and 'International Environmental Law' in the Program for Academics and Applied LL.M. (Modern Law) Program in Law and politics, or course subject taught in English in the Graduate School of International Development that are seen as course subjects of the Faculty as stated in no. 3 above.

(4) 優れた業績を上げた者の修得の特例について

上記 (2) 及び (3) に定める修了要件にかかわらず、通則第 31 条第 1 項ただし書に定める在学期間を、もって修了する者については、「特別研究 II」の単位を要しない。

(後期課程各コースにおける学位)

後期課程修了者に授与される学位は、研究者養成コースにおいては博士(法学)、応用法政コースにおいては博士(現代法学)、国際法政コースにおいては博士(比較法学)とする。

(研究指導) 前期課程の研究者養成コース及び後期課程における研究指導の方法は、研究科委員会が定める。

(特別講義・演習) 特別講義・演習の授業科目及びその単位数は、研究科委員会が定める。

(4) Special cases of persons who have obtained superior results

Regardless of the necessary conditions for course subject completion as stated in no. 2 and 3 above, those persons completing a masters according to the enrolment period set in Article 31 Section 1, do not need to obtain credits for 'Special Research II'.

(Degree for each course in the Doctoral Program) The degrees awarded for completion of the doctoral program are: LLD for Program for Academics, LL.D. (Modern Law) for the Applied Program in Law and Politics and LLD (Comparative Law) for LL.D. (Comparative Law) Program in Law and Political Science.

(Research guidance) The method of research guidance for the Master Program for Academics and the Doctoral Program shall be decided by the Faculty Committee.

別表第 2 (第 4 条第 2 項関係)

Supplementary Chart No. 2 (in relation to Article 4, Section 2) *

* Refer to the "Handbook for the Department of the Combined Graduate Program in Law and politics Program at the Graduate School of Law, Nagoya University" in Japanese: 『名古屋大学大学院法学研究科総合法政専攻学生便覧 2006 年度』 p.96-97.

(履修方法)

1 修了要件

次に掲げる単位を含む 101 単位以上を修得しなければならない。

一 法律基本科目 58 単位

二 実務基礎科目のうちリーガルリサーチ&ライティング、民事実務基礎、刑事実務基礎、法曹倫理の 9 単位

三 基礎法学・隣接科目 4 単位

四 展開・先端科目 20 単位

五 前各号のほか、実務基礎科目、総合問題研究及び展開・先端科目のうちから 10 単位

Method of completion

1. Necessary conditions for masters completion

Over 101 credits, including the following credits, must be obtained.

a. 58 credits in subjects in Core Law Subjects

b. 9 credits in 'Legal Research and Writing', 'Basics of Practical Civil Cases', 'Basics of Practical Criminal Cases', 'Ethics for Legal Practitioners' taken from the Basic Practical Subjects.

c. 4 credits from Fundamental Law Subjects/Adjacent Subjects

d. 20 credits from Developing/Recent Subjects

e. 10 credits from subjects in Basic Practical Subjects, General Issues Subjects or Developing/Recent Subjects other than those listed in each of the previous sections.

2 法学既修者

法学既修者は、第 1 年次の法律基本科目のうち、公法総合を除く 28 単位を修得したものとみなす。

2. Persons who have completed course subjects in law

Persons who have completed course subjects in law shall be recognized to have 28 credits in 1st year subjects in Core Law Subjects, except for 'general public law'.

3 進級要件

各年次の修了時において既修得単位の合計が次の単位数に満たない者は、進級することができない。

第 1 年次 28 単位

第 2 年次(法学既修者第 1 年次) 57 単位

3. Credits necessary for advancement to higher level

At the end of every year, those who have not completed a total of the following credits may not advance to the next year:

1st Year 28 credits

2nd Year (1st years who have already completed a course in law) 57 credits

4 履修単位の限度

各年次において履修できる授業科目の単位数は、次の単位数を超えることができない。

第1年次	36単位
第2年次(法学既修者第1年次)	36単位
第3年次(法学既修者第2年次)	44単位

4. Limit of credits awarded

The amount of credits which may be obtained for completion of course subjects in each year cannot exceed the following:

1 st Year	36 credits
2 nd Year (1 st years who have already completed a course in law)	36 credits
3 rd Year (2 nd years who have already completed a course in law)	44 credits

5 授業科目の単位の認定

授業科目の単位の認定については、本規程に定めるもののほか、研究科委員会が定めるところによる。

5. Recognition of credits for course subjects

The recognition of credits for course subjects is decided by this regulation as well as by the decisions of the Faculty Committee.

PLEASE NOTE THAT WHERE THERE IS A DISCREPANCY BETWEEN THIS ENGLISH TRANSLATION AND THE JAPANESE ORIGINAL, THE JAPANESE VERSION WILL BE DEEMED TO BE EXCLUSIVELY VALID

IV-2 Internal Regulations regarding the Program Doctoral Thesis Investigation & Examination for obtaining the Program Doctoral Degree

Approved by Faculty Committee: 28 January 1993

Amended by Faculty Committee: 18 March 1998

(Purpose)

Article 1 The thesis examinations and the degree examination for the Program Doctoral degree (that is to be conferred upon completion of a doctoral program at the Graduate School of Nagoya University, hereafter referred to as 'Program Doctoral degree; *katei-hakase*') in the Nagoya University's Graduate School of Law Faculty (hereafter referred to as 'the Faculty') shall be governed in accordance with the internal regulations as well as the degree regulations of Nagoya University.

(Submission of Thesis)

Article 2 A thesis in the Faculty's doctoral program (hereafter referred to as 'thesis') is to be submitted to the Dean of the Faculty by students who entered the Doctoral program or who proceeded to the program from Master's level, and have enrolled on the program for a minimum of three years and have followed all the necessary research guidance. However, in the case of those who have attained research results of a superior quality, a minimum of one year (two years in the case of students who completed their Master's in one year) may be considered sufficient.

2 Those persons that have taken leave from the Faculty but fulfill the conditions for the submission of a thesis, as laid out in the previous section and who submit their thesis within three years will also be governed by these internal regulations. (However, the doctoral program cannot exceed six years.)

3 Theses may be submitted at anytime.

(Examination period)

Article 3 The thesis examination shall be combined with the degree examination and shall be held in September for theses submitted by the end of July, and in March for theses submitted by the end of January.

(Preliminary Investigation)

Article 4 A meeting of the teaching faculty involving each major in the Faculty Committee shall hold a preliminary investigation when a thesis has been submitted in accordance with the regulations in Article 2.

(Degree Examination Committee)

Article 5 After the Faculty Committee has followed the procedures as regulated in the previous Articles, and after the thesis has been then overseen (accepted) by the Faculty Dean, a Degree Examination Committee shall be established.

2 The Faculty Committee shall consider the candidate's Supervisor's recommendations, and shall take a vote to select a three-member (including the supervisor) Examination Committee.

(Degree Examination methods)

Article 6 The Degree Examination Committee shall hold both a Faculty oral examination (Doctoral Degree Examination) in public and at the same time a thesis examination, and in this way an overall examination shall take place.

2 The oral examination shall be based on a statement of the essential points of the thesis and on queries regarding the thesis and the candidate's general knowledge of the field of specialization.

(Examination Report and Decision regarding pass or fail)

Article 7 Upon completion of the Degree Examination, the Degree Examination Committee shall, after general agreement, compile a report on the examination and inform the Faculty Committee of the result of the examination and present the Faculty Committee with their report.

2 The Faculty Committee, on the basis of the Degree Examination Committee's report, shall decide whether the degree examination was passed or failed.

(Other)

Article 8 Those who are deemed by the Faculty Committee to have failed the degree examination may, following the guidance of the relevant supervisors, resubmit their thesis in accordance with the internal regulations.

Supplementary Provisions

1 These internal regulations take effect from 1st April 1993.

2 The 'Management of persons who have completed the doctoral program' decision (21st July, 1958) and the 'Internal regulations regarding the management of those persons who have completed the doctoral program' (approved provisionally by the Faculty Meeting, 20th November, 1960) have been abolished.

附 則

*Should there be a discrepancy between the English translation of these rules and the original Japanese, the original Japanese shall take precedence.

IV-3 'Internal Regulations regarding the Program Doctoral Thesis Investigation & Examination for Obtaining Program Doctoral Degree'
Suspension of regulation contained in Article 3.

Faculty Committee, 30th September, 1993.

(1) The regulation contained in article 3 of the 'Internal Regulations regarding the Thesis and Degree Examinations for Ph.D. candidates' has been suspended for the present. The period for thesis examination shall be unspecified and the thesis and degree examinations may take place at anytime.

(2) The decision contained in (1) shall be effective from 30th September, 1993.

*Should there be a discrepancy between the English translation of these rules and the original Japanese, the original Japanese shall take precedence.

(translated by the members of academic committee of the Law Faculty in April 2003)

V Application procedure for Doctoral Thesis Examination

I. Documents to be submitted:

1.	Application Form For Doctoral Thesis Examination	1 copy (on prescribed form)
2.	Main Thesis	3 copies
3.	Supplementary Thesis	3 copies
4.	Main thesis abstract	3 copies (on prescribed form, around 2,400 words)
5.	Curriculum Vitae	3 copies (on prescribed form)

II. Points to consider when drawing up documents:

1. Main Thesis

- (1) The printed thesis should be constructed so as to be preserved over a long time. Also note that after the thesis has been submitted it is generally impossible to make amendments to it.
- (2) Sub-theses that have already been published or presented and are part of the contents of the overall thesis, should be bounded in the section after the main thesis with the list of titles contained attached.
- (3) Thesis title and name should be imprinted on the back of the thesis.

2. Supplementary Thesis

- (1) When there is a thesis that has been publicly presented and is not included in the submitted main thesis, it is, in principle, expected that it be submitted as 'a thesis reference.'
- (2) It is occasionally required to submit reports relating to specialized fields (comparative law or modern law) where the degree is to be conferred in those areas
- (3) Regarding binding, refer to 1 (3).

3. Curriculum Vitae

- (1) Academic history- proceed from entrance to university.
- (2) Research history- it is not necessary to include research undertaken whilst a graduate student here.
- (3) Career history- fill-in chronologically
- (4) When foreign students are completing their academic, research and career history they should use the Western calendar (1992, 1993 etc.) when referring to overseas items and the Japanese calendar (Showa, Heisei etc.) when referring to items that occurred in Japan.

4. Other items.

- (1) When making out the pre-bound thesis, thesis abstract and curriculum vitae, one original copy (hand-written, typed or word-processed) should be made. The other two copies may be photocopied.
- (2) When filling in the prescribed forms, do not write anything in sections marked □
- (3) The name, date of birth and place of origin given by Japanese nationals must be the same as that recorded in the Household Register. For foreign students, their name and date of birth must be the same as that entered in their passports. Their nationality however, does not necessarily have to be the same as that of their passport.

VI Procedures for Submission of Master Theses in English and Examination

Requirements for submission of theses in English language:

1. Students should submit Form for ‘**Application for Submission of a Master’s Thesis**’ (Form No.6) by **November 24, 2006** of the 2nd year for the students enrolled in April, and by **May 31st** of the 2nd year for the students enrolled in October.

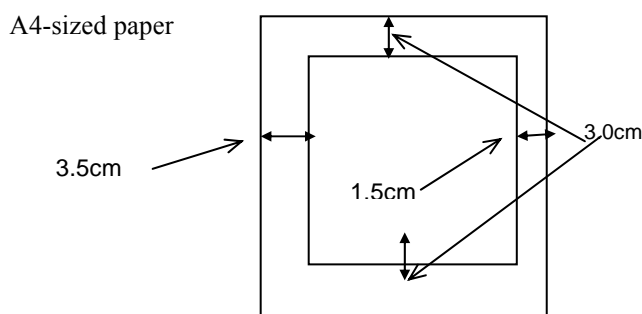
2. In order to be considered, master’s theses offered toward a Master degree in the Graduate School with an abstract of the thesis must be submitted directly to an officer of the *Kyomu-gakusei Gakari* (students affairs section of the Law office) in the faculty office before 5:00 pm on the relevant date.

Note: The relevant date for ordinary students submitting for the academic year ending in March 2007 is December 25, 2006. For students enrolled in October 2004 who are submitting for the academic year ending in September 2006, the relevant date is June 23, 2006.

3. Theses in original with an abstract and three copies* must be submitted to the *Kyomu-gakusei Gakari* (students affairs section of the Law office). The original and each copy have to be bound simply. A cover page consist of the following:

Note: Students can copy the thesis at the Law Library by university fee. Office will return three copies to you after examination.

- 1) A cover page which provides the following information:
 - (a) The title of the thesis;
 - (b) The name of the submitting student;
 - (c) The name of the program in which the submitting student is enrolled in (i.e. the LL.M. (Comparative Law) Program in Law and Political Science, or the LL.M. Program for Professionals);
 - (d) Student identification number of the submitting student;
 - (e) The name of the academic supervisor of the submitting student;
 - (f) The date of submission;
- 2) The main text of the thesis, 50 pages in length (including references). References may be supplied as endnotes or as footnotes.
- 3) An abstract of the thesis in English, 2 pages on A4 paper;
- 4) A bibliography of materials referred to in preparing the thesis. Both in citations in the main text and in the bibliography, sources must be cited in a consistent form which clearly and unambiguously identifies the works referred to.
- 5) Theses must be legibly printed single-sided on A4 paper with a font size 10.5pt, double-spaced, and with page number at the bottom. Text (including page numbers) should be offset to 3 centimeters at the top and bottom of each page, 1.5 centimeters on the right-hand side and 3.5 centimeters on the left-hand side.



VII Points to consider when making submissions to “Nagoya University Journal of Law and Politics (*Hosei-ronshu*)”

Hosei-ronshu Editorial Committee

1 Guidelines for Submission

1) Submitting Manuscript:

Manuscripts must be submitted to the editorial office for *Hosei-ronshu* during a period of time designated for the receipt of contributions. Research associates, graduate students and graduate research students must, first of all, show their manuscripts to a designated supervisor and receive signed written permission to have the manuscript appear in the ‘Journal of Law and Politics (*Hosei-ronshu*)’.

2) Word Limit:

The word limit for one submitted manuscript is 40,000 *kanji* or 20,000 words in a European language (including table of contents and charts). Where a submitted manuscript exceeds the limits, the author may be requested to reduce the contents, delete some sections or split the manuscript and publish it in two or more separate issues.

3) Proofreading:

Manuscripts should be submitted in completed form following the ‘Guidelines for Submission.’ The overall style must not be changed at the proof stage. The Editorial Committee can deny some changes in proofreading stage, and publish certain manuscript *as they are*. In the case where the author is a research associate, graduate student, or graduate research student, the Editorial Committee must consult with the author's supervisor before making its decision. Proofreading should be in accordance with ‘Points about Proofreading.’ A proofread manuscript must be returned by a designated time and date.

4) In case that the submitting author does not follow these guidelines, the Editorial Committee could take any of the following measures, after hearing the opinion of the author in question. (In cases where the author is a research associate, graduate student, or graduate research student, the Editorial Committee must consult with the author's supervisor before its decision.)

- (1) Issue a severe reprimand
- (2) Cancel publication or postpone until the next issue.
- (3) Prohibit submission definitely or indefinitely

5) Under certain circumstances that make publication unsuitable or difficult, the Editorial Committee may, with respect to the process of submission, postpone the publication of certain manuscripts according to the following points.

6) The thesis published on the Journal of Law and Politics (*Hosei-ronshu*) will be released publicly as digital image information on the ‘Nagoya University Institutional Repository.’ Those who do not expect it have to notify it to the *Hosei-ronshu* editorial committee.

2 Guidelines for Writing

1) The author must write the manuscript by word processor (including PC; the same shall apply hereinafter), and shall submit both on a floppy disc and in printed form).

2) The manuscript should be printed on A4 size paper with the following items on the cover page.

- (1) Title (in Japanese or European languages)
- (2) Name (in kanji and alphabet)
- (3) Status (Year of entry to Graduate School of Law, Nagoya University Graduate School of Law and current year)
- (4) Type of computer and word processor, or PC and software, used.
- (5) The number of the offprint of the article (no charge for 40 or less than 40 copies. Copies exceeding 40 have to be paid by the author.
- (6) The signature of the supervisor

3. The manuscript should be in the following form:

- (1) One page should be composed of 36 kanji in 25 lines (making 900 kanji) or 12 words in 35 lines in the

case of European languages.

- (2) Footnotes should not be inserted with the *insert footnotes* function on a PC or word processor. Instead, the footnote number should be written in brackets in that part of text in which they are to be inserted. Also, the footnote numbers on the printed manuscript should be circled in red ink.
- (3) Charts etc. should be created and stored in files separate to the main text data. Where charts are to be inserted should be indicated in the printed out manuscript. The page layout can be attached when necessary.
- (4) Submissions in Japanese will be published in vertical form. When the submission contains a large amount of formulae or charts, it is possible to request, or the Editorial Committee may decide, to publish it in horizontal form. Submissions in European languages will be published in the horizontal form.
- (5) Authors are to respect the rules of manuscript writing and follow the directions of the '*Housei-ronshu* Editorial Committee.

(Additional remarks)

1 Documents on floppy disc should be written and submitted in both *text only* form or application software format (MS-Word (.doc), Ichitaro (.jtd) *etc.*).

2 If the manuscript is to be published in vertical form, the printout should be in vertical form. Also, all European lettering and symbols should be checked before submission.

**VIII Guidelines for submission of manuscripts for inclusion in the Annual of the Master's
Program for Modern Law and Comparative Law
(Collection of research papers)**

1. Deadline for submissions: 5:00pm, February 2, 2007 (expected)

2. Place for submission of manuscripts: *Kyomu-gakusei gakari* (student affairs section of Graduate School of Law administrative office)

3. Format of manuscripts

- (a) Maximum length is 10,000 words. In the event that your Master's Thesis exceeds 10,000 words, it must be edited to this length before submission.
- (b) Manuscripts must be presented on A4 paper, printed horizontally in portrait orientation, with a font size in the main text no smaller than 10 point and no larger than 12 point.
- (c) Do not use automated numbering of footnotes. Instead, enclose footnote numbers in parentheses, and circle footnote numbers in red ink before submission.

4. Items to be submitted

- (a) A printed copy of the manuscript, and a copy in electronic form, on a 3 1/2 inch floppy disk.
- (b) The seal of your supervisor is required on the printed manuscript.
- (c) A cover sheet with the following details should accompany the manuscript:
 - i. Your name;
 - ii. Your path of entry (i. e. professional entry, ordinary entry, international student entry) ;
 - iii. Your specialty (i. e. Civil and Criminal Code, Politics, etc.) ;
 - iv. Your course stream (i.e. Law in Society, Corporate Law, Public Policy, International Relations, Asian Legal Assistance) ; .
 - v. The names of your supervisor and sub-supervisor(s);
 - vi. The type of computer used to prepare the electronic version of the manuscript;
 - vii. The type of word processor and operating system software used to produce the electronic version of the manuscript;
 - viii. The name of your employer (if applicable).

VIII Rules concerning the use and administration of the Graduate School of Law Information Center, Nagoya University

(Enacted 9th June 2004)

(Purpose)

Article 1

The purpose of these rules is to promote the accessibility of information in the Graduate School of Law through improving the smooth and appropriate governance and use of the Graduate School of Law Information Center.

(Administrator and administration assistant)

Article 2

The Graduate School of Law Information Center shall be administered by the Dean of the Graduate School of Law and assisted by the Chief of the Information Access Strategy Committee.

(Permitted Users)

Article 3

The people listed below have the right to access the Graduate School of Law Information Center.

- (1) Graduate School academic staff (excluding research associates) and administrative staff;
- (2) Graduate students and graduate research students;
- (3) Former faculty academic staff who have obtained permission to use the University's Large Scale Data Processing Center;
- (4) Undergraduate research students of our School who have received permission from the administrators on the basis of a recommendation from their supervisors.
- (5) Academic staff from the Graduate School of International Development (GSID).
- (6) Others who have been recognized by the administrators to have the need at that time to use the Information Center for research or education purposes.

(Application procedures)

Article 4

Those who fall under category (1) and (2) in the previous Article shall be given user eligibility at that time of obtaining their status.

2. Those persons who fall under any of categories (3), (4), (5), and (6) must submit a registration application form to the Research Associate in charge of Information Center and be issued with an ID magnetic card.
3. Anyone who lose their eligibilities listed in the previous article must return their ID magnetic card to the Research Associate in charge of Information Center without delay.

(Form of usage)

Article 5

The Graduate School of Law Information Center shall be used, as a rule, for the purpose of research.

2. Those who fall under section category (1) in article 3 may use the center for compiling educational materials etc. for educational purpose. However, the center may not be used for continuous lectures.

(Use of research equipment)

Article 6

1. Only the administrators may use the computer server in the Graduate School of Law Information Center.
2. The client computer terminals may be freely used. However, the installation of personal data or programming is allowed only with the permission of the administration.

(Use of educational equipment)

Article 7

Those who fall under category (1) in Article 3 may use the installed equipments in the Information Center for educational purposes.

2. When it is necessary to take educational equipment out of the center, the time of borrowing and return must be entered in the inventory book.
3. Educational equipment should only be borrowed for the minimum necessary amount of time.

(Prohibited behavior)

Article 8

Users of the Information Center are prohibited from engaging in the following activities whilst inside the

Information Center.

- (1) Eating and drinking
- (2) Smoking
- (3) Using mobile phones (including receiving calls)
- (4) Unauthorized unplugging of equipment.
- (5) Behaving in other ways deemed by the administrators to be inappropriate for the Information Center.

(Limitation, suspension or termination of user eligibility)

Article 9

Should any user violate these rules of the center, the administrators may limit, suspend or terminate their eligibilities to use the center. A user whose eligibility has been terminated may not use his or her ID for log in and password. In case he or she is issued with an ID card must return it to the Research Associate in charge of Information Center.

(Immunity)

Article 10

The Graduate School of Law or the administrators do not have any legal responsibility for losses suffered by users of the center, whether they are incurred through the breakdown of equipment, accidents or damage or any other causes.

(Amendments)

Article 11

Any amendment to these rules shall be carried out by majority agreement of attendants at the Faculty Council (教授会).

(Supplementary provision)

These rules come into operation from 9th June 2004

Should there be a discrepancy between the English translation of these rules and the original Japanese, the original Japanese shall take precedence.

X General matters of concern relating to student life

1. Notices

Matters of concern for everyone (such as public announcements, notifications, messages etc.) will be posted on the Graduate School Notice Bulletin Board. Always pay attention to this board.

Students who wish to put up notices within the Faculty should do so within the prescribed area. Such notices should not be left up for long periods of time.

2. Students going study abroad, on leave, withdrawing, returning etc.

Students should inform the Student Affairs Section of the GSL Administrative Office at the Graduate School of Law (GSL) such cases and complete the necessary procedures within a specified period. In particular, in the case of leave of absence and withdrawal, where the procedures have not been carried out within the specified period, tuition fees will continue to be applicable. Please be careful of this.

3. Student Identification Card

Always carry your student identification card. If your identification card is lost or destroyed please notify us according to the prescribed pattern. It will be reissued in accordance with procedures.

4. Tuition fees

The tuition fees are taken directly from the bank designated upon entering college. Therefore, one week before the deadline please lodge the relevant amount into your account.

- In the first semester fees must be paid by the 30th April (1st April for those currently enrolled).
- In the second semester fees must be paid by 31st October (1st October for those currently enrolled).

In the case of bank account or guarantor being changed, please inform the Accounts Section of the GSL Administrative Office immediately.

*Self-funded students in the regular programs are eligible to apply for entrance and tuition fee exemption, provided that they have excellent academic records and are having difficulties in paying the fees due to financial reasons. Please contact the Student Affairs Section of GSL administrative office for tuition exemption. Application period for tuition fee exemption is the end of March through to the start of April for the first semester and around mid-September for the second semester. Application is required to be submitted every semester (6 months).

5. Issuance of each form of Identification

Each form of identification from the Law Faculty and Graduate School of Law will be issued upon the completion of prescribed procedures. (The issuing of identification in English will take about two weeks). For more information refer to the table of procedures.

6. Cancellation of classes due to typhoons etc.

If a typhoon warning concerning winds is in effect for the western section of Aichi Prefecture at 7 am, the morning classes will be cancelled. If the warning is not lifted by 11am, afternoon classes shall also be cancelled. If there are warnings concerning strong winds during class or school time, classes will be cancelled.

Note: Annual Health Check

Students must take an annual health check as detailed bellow. The University will not be able to issue students with health check certificates if they do not take this check. The check is free of charge.

Items for inspection	Date	Place
Chest X-ray	The beginning of April	The University Health Administration Office
Physical measurements (Height, Weight, Eyesight)		
Blood Pressure		
Urinalysis		
Individual inspection		

Note: Procedures Outline

Procedural Items	Time period	Office section	Notes
-Temporary leave of absence from School / -Returning to School / -Withdrawal from School	The office should be informed as soon as the reason for this situation arises. In general, the office should be informed by the middle of the month preceding the commencement of the school term. (The first semester starts April 1 st , the second starts October, 1 st). As soon as a semester commences students must pay the total amount of tuition for that semester. However, in the case of new students, applications may be accepted after their enrollment.	Student Affairs Section of the Graduate School and School of Law	i) The dates for this procedure cannot be applied retroactively. In particular, as this procedure relates to the payment of fees, the application to the office must be made as early as possible. ii) When attempting to take temporary leave of absence from the School, a medical report from a doctor or a detailed report of the reasons should be supplied. iii) Approval from one's supervisor should be sought before applying for leave.
Issuance of transcript	As needed	Student Affairs Section	Generally it shall be issued 2 days after the application (not including holidays)
Tuition exemption application	The details and time period are posted as each case arises	Student Affairs Section	Note that each semester has its own specific application period.
Student scholarship application	The details and time period are posted as each case arises	Student Affairs Section	
Certificate of school commuting by public transport (<i>tsuugaku-shoumeisho</i>)	As needed	Student Affairs Section	City bus / subway
A certificate of Enrollment	As needed	These are issued by an automatic machine located on the first floor between the Law School and Economics School. Bring your student ID card.	This is not issued to students who are on leave of absence
A certificate of Expected Completion	As needed	Student Affairs Section	Last year students only
Medical Certificate	As needed	Student Affairs Section	Only issued to students who have completed the annual health check at the University Health Administration Office.
A student discount certificates	As needed	Student Affairs Section	Usually 10 a year granted
Reissuance of Student Identification card	As needed	Student Affairs Section	Only granted in cases of lost cards
Reporting change of personal details	All changes must be reported immediately	Student Affairs Section	
Reporting overseas travel	One month before departing	Student Affairs Section	
Request for compensation from student damage and disaster insurance scheme	Accident reports must be made as early as possible (within 1 month)	Student Affairs Section	Scheme members only.
Reporting school commuting by two-wheeled vehicle (including bicycle)		Student Affairs Section	You cannot enter the yard without certification.

Note: Please be careful that applications or requests submitted late may be refused. Please consult with the Student Affairs Section for any items not covered above.

VI Faculty Academic Staff & Office Hours, 2006/ 教員オフィスアワー一覧

氏名 / Name	オフィスアワー Office Hours	氏名 / Name	オフィスアワー / Office Hours
愛敬浩二	随時。ただし、Eメール等で予め連絡して下さい。(koaikyo@nomolog.nagoya-u.ac.jp)	神保文夫	随時
AIKYO Koji	Anytime . However, make an appointment in advance by e-mail etc. (koaikyo@nomolog.nagoya-u.ac.jp)	JIMBO Fumio	Anytime.
鮎京正訓	随時研究指導に応じる。ただしゼミの折又は電話等で予め申し出ること。	菅原郁夫	随時
AIKYO Masanori	Anytime for consultation on research. However, make an appointment in advance either during seminar time or by phone etc.	SUGAWARA Ikuo	Anytime.
石井三記	随時	杉浦一孝	随時
ISHII Mitsuki	Anytime.	SUGIURA Kazutaka	Anytime.
磯部 隆	随時	鈴木将文	随時。ただし、メール (msuzuki@nomolog.nagoya-u.ac.jp) 又は電話 (内線 4576) で予め連絡して下さい。
ISOBE Takashi	Anytime.	SUZUKI Masabumi	Anytime. However, appointment is needed in advance by e-mail (msuzuki@nomolog.nagoya-u.ac.jp) or phone (ex4576).
市橋克哉	特に設けない。(なお、朝 10:00 ごろ、昼 12:30 ごろ、夕 5:00 ごろが「都合がいい」時間です。)	田高寛貴	随時
ICHIHASHI Katsuya	Unfixed. However, around 10:00 ,12:30 or 17:00 would be best)	TADAKA Hirotaka	Anytime.
稲葉一将	特に設けない。	田村哲樹	随時。場合によって時間を調整することもあります。
INABA Kazumasa	Unfixed.	TAMURA Tetsuki	Anytime. However, just in case it should be fixed in advance.
今井克典	在室中随時(午後)	千葉恵美子	随時。事前にEメール chiba@nomolog.nagoya-u.ac.jp で予約すること。
IMAI Katsunori	Anytime (afternoon)	CHIBA Emiko	Anytime, but make an appointment in advance by e-mail (chiba@nomolog.nagoya-u.ac.jp).
後 房雄	随時。電話 (内線 2302) かメール (ushiro@nomolog.nagoya-u.ac.jp) で予め連絡して下さい。	中野妙子	随時。電話 (内線 2337) または e-mail (taekon@nomolog.nagoya-u.ac.jp) であらかじめ連絡のこと。
USHIRO Fusao	Anytime, but make an appointment in advance by e-mail (ushiro@nomolog.nagoya-u.ac.jp) or phone (ex2302).	NAKANO Taeko	Anytime, but make an appointment in advance by e-mail (taekon@nomolog.nagoya-u.ac.jp) or phone (ex2337).
宇田川幸則	随時。予め e-mail:udagawa@nomolog.nagoya-u.ac.jp で連絡して下さい。	中東正文	随時
UTAGAWA Yukinori	Anytime, but make an appointment in advance by e-mail (udagawa@nomolog.nagoya-u.ac.jp).	NAKAHIGASHI Masafumi	Anytime.
浦部法徳	随時。ただし、Eメール等で予め連絡のこと。	中舎寛樹	随時(予め電話、Eメール等で申し込むこと)
URABE Noriho	Anytime. However, an appointment is needed in advance by e-mail etc.	NAKAYA Hiroki	Anytime, but make an appointment in advance by phone or e-mail etc.
大澤 裕	随時。ただし、事前の連絡が望ましい。	橋田 久	随時。但し予め連絡すること。
OSAWA Yutaka	Anytime. But appointment in advance is preferable.	HASHIDA Hisashi	Anytime, but make an appointment in advance.
大屋雄裕	随時。電話・e-mail 等であらかじめ連絡して下さい。	浜田道代	随時応じる。予めメールや電話等で申し込めば、より確実に応じることができる。
OHYA Takehiro	Anytime, but make an appointment in advance by e-mail or phone etc.	HAMADA Michiyo	Anytime. It is preferable to make an appointment in advance by e-mail or phone.
岡本裕樹	随時。電話(内線 5008)・e-mail (h.okamoto@nomolog.nagoya-u.ac.jp)等で予め連絡して下さい。	林 秀弥	随時(ただし、予め電子メール等で連絡して下さい。)
OKAMOTO Hiroki	Anytime, but make an appointment in advance by e-mail (h.okamoto@nomolog.nagoya-u.ac.jp) or phone (ex5008).	HAYASHI Syuya	Anytime. (But appointment is needed in advance by e-mail etc.)
小野耕二	火曜 12:00～13:00	福家俊朗	火曜 15:30～17:30
ONO Koji	Tuesday 12:00 - 13:00.	FUKE Toshiro	Tuesday 15:30 - 17:30.

小畑 郁	短時間で済む用件の場合は随時面談に応じる。その他の場合には、電話・ドアメモ・電子メール(obata@nomolog.nagoya-u.ac.jp)で連絡の上、アポイントメントをとること。	藤田 哲	随時。ただし、Eメール(fujita@nomolog.nagoya-u.ac.jp)等で予め連絡して下さい。
OBATA Kaoru	Anytime for a short talk. Otherwise, make an appointment in advance by phone or e-mail, or leave a message on the door .	FUJITA	Anytime, but make an appointment in advance by e-mail (fujita@nomolog.nagoya-u.ac.jp) etc.
角田篤泰	随時(在室中)	古川伸彦	在室中は時間のあるかぎり随時応じるが、電話(内線 4518)またはE-mail(n.furukawa@nomolog.nagoya-u.ac.jp)による予約が望ましい。
KAKUTA Tokuyasu	Anytime.	FURUKAWA Nobuhiko	Anytime. However, it is preferable to make an appointment in advance by e-mail (n.furukawa@nomolog.nagoya-u.ac.jp) or phone (ex4518).
加藤久和	随時。ただし、電話(内線 2340)かEメール(hkato@nomolog.nagoya-u.ac.jp)で予め申し込むこと。	フランク・ベネット	月曜 13:00~14:30 木曜 13:00~14:30 又はメール(bennett@nomolog.nagoya-u.ac.jp)であらかじめ連絡下さい。
KATO Hisakazu	Anytime, but make an appointment in advance by e-mail (hkato@nomolog.nagoya-u.ac.jp) or phone (ex2340).	FRANK Bennett	Monday 13:00 -14:30 Thursday 13:00 - 14:30 or make an appointment in advance by e-mail (bennett@nomolog.nagoya-u.ac.jp) .
加藤雅信	随時。	本間靖規	随時(予め電話、Eメール等で申し込むこと)
KATO Masanobu	Anytime.	HONMA Yasunori	Anytime, but make an appointment in advance by e-mail or phone etc.
紙野健二	特に設けないが、予約して下さい。 e-mail:kamino@nomolog.nagoya-u.ac.jp	増田知子	事務手続きに関する面談は随時。但し、氏名所属を明記して masuda@nomolog.nagoya-u.ac.jp で要予約。勉強相談のための定時在室日時については、連絡掲示板でお知らせします。
KAMINO Kenji	Unfixed, but make an appointment in advance. E-mail : kamino@nomolog.nagoya-u.ac.jp	MASUDA Tomoko	Anytime for office matters but make an appointment in advance by e-mail (masuda@nomolog.nagoya-u.ac.jp), during set time as established on the notice board for consultation on research and study.
河野正憲	木曜 午後(要・事前予約)	松浦好治	事前にメールで予約してください。 (matuura@nagoya-u.jp)
KAWANO Masanori	Thursday afternoon, but make an appointment in advance.	MATSUURA Yoshiharu	Make an appointment in advance by e-mail (matuura@nagoya-u.jp) .
姜 東局	随時	本 秀紀	特に設けないが、 e-mail(moto@nomolog.nagoya-u.ac.jp) または、研究室のドアメモで予約をとることが望ましい。
KAN Donguk	Anytime	MOTO Hidenori	Unfixed but it is preferable to make an appointment in advance either by e-mail (moto@nomolog.nagoya-u.ac.jp) or memo on the door .
北住炯一	随時。kitazumi@nomolog.nagoya-u.ac.jp	森際康友	随時。ただし電話等で予め連絡されたい。 morigiwa@nagoya-u.jp
KITAZUMI Keiichi	Anytime .kitazumi@nomolog.nagoya-u.ac.jp	MORIGIWA Yasutomo	Anytime, but make an appointment in advance by phone etc. morigiwa@nagoya-u.jp
小林 量	随時(予め電話等で申し込むこと)	山本輝之	随時。ただし、電話等で予め連絡して下さい。
KOBAYASHI Ryo	Anytime. Make an appointment in advance by phone etc.	YAMAMOTO Teruyuki	Anytime. Make an appointment in advance by phone etc.
定形 衛	随時	吉政知広	火曜 16:30~18:00(予約はEメールで)
SADAKATA Mamoru	Anytime.	YOSHIMASA Tomohiro	Tuesday 16:30 - 18:00 Make an appointment in advance by e-mail.
佐分晴夫	随時:あらかじめ電話で予約すること	和田 肇	随時
SABURI Haruo	Anytime. Make an appointment in advance by phone.	WADA Hajime	Anytime.
進藤 兵	随時。ただし電話(内線 2346)、メール(shindo@nomolog.nagoya-u.ac.jp)等で予約して下さい。	渡部美由紀	随時。ただし e-mail 等であらかじめ連絡してください。
SHINDO Hyo	Anytime, but make an appointment in advance by e-mail (shindo@nomolog.nagoya-u.ac.jp) or phone (ex2346).	WATANABE Miyuki	Anytime, but make an appointment in advance by e-mail etc .